

CHG-BD1/HUM

EDESA PREMIUM HUMIDIFIER

Humidificador/Humidificador

Instructions for use  
Instrucciones de uso  
Instruções de Utilização

---

***ELECTRICAL CONVECTOR WITH HUMIDIFIER***

*This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.*

**EN**

---

***CONVECTOR ELÉCTRICO CON HUMIDIFICADOR***

*Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para usos ocasionales.*

**ES**

---

***CONVECTOR ELÉTRICO COM HUMIDIFICADOR***

*Este produto destina-se a ser instalado apenas em espaços bem isolados ou a uso ocasional.*

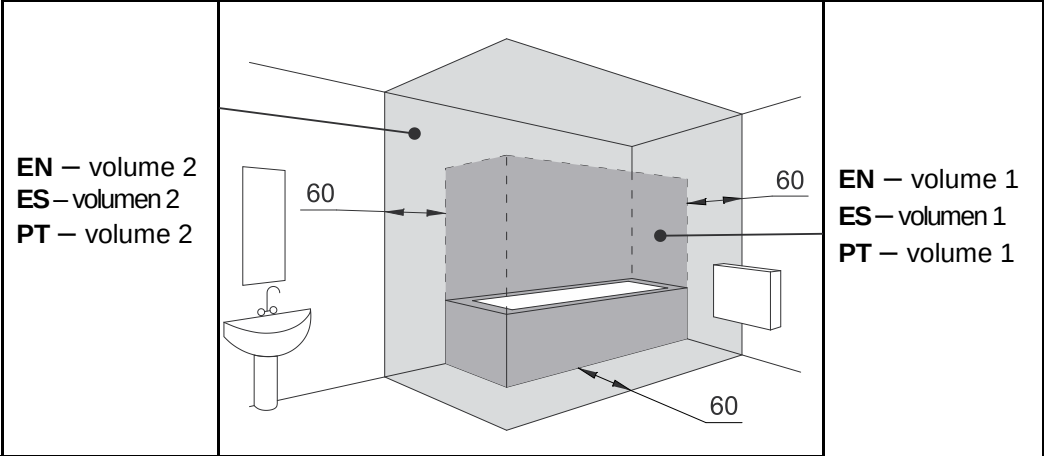
**PT**

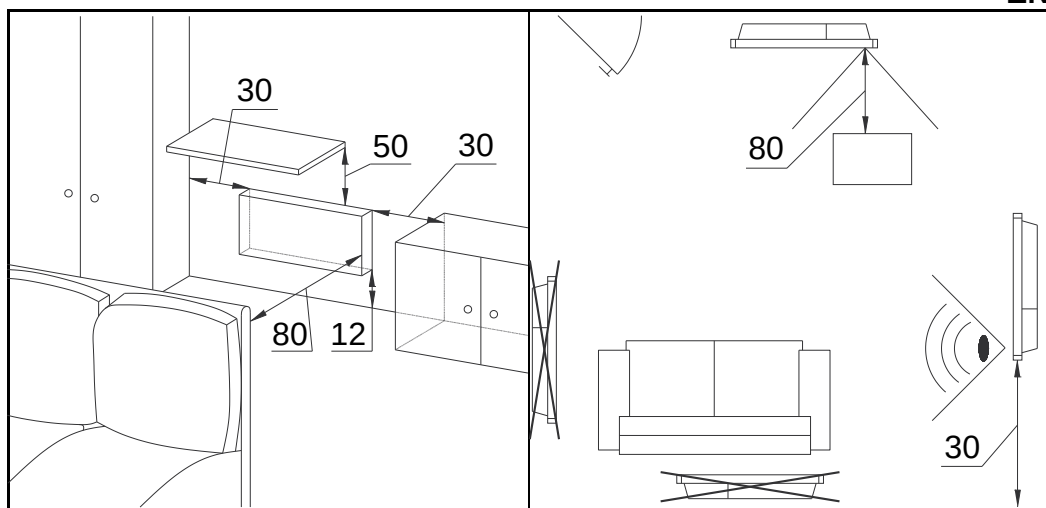
---

**EN** – Where to install the device? (The dimensions are given in centimetres).

**ES** – ¿Dónde se puede instalar el dispositivo? (Las distancias se indican en centímetros).

**PT** – Onde deve ser instalado o aparelho? (As dimensões são expressas em centímetros).

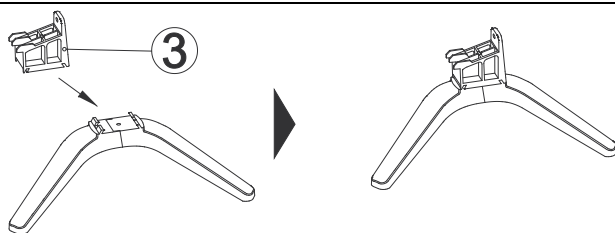
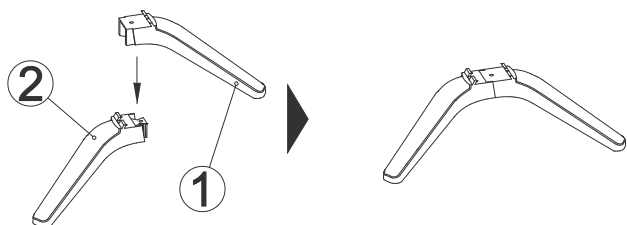
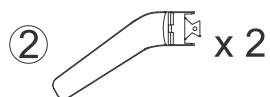
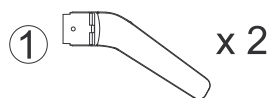
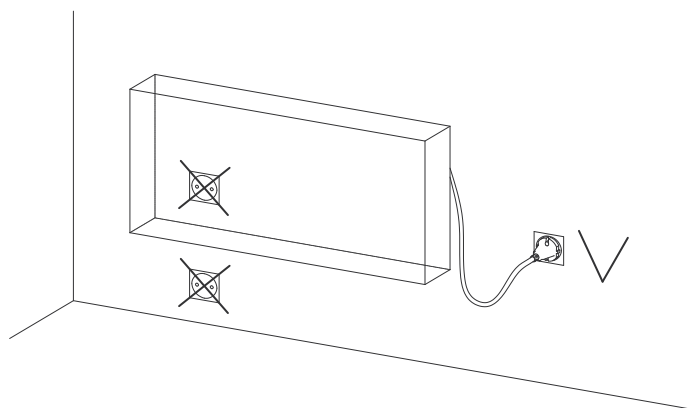
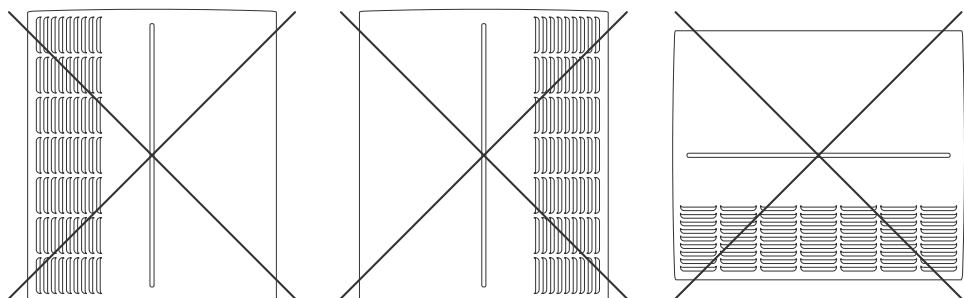


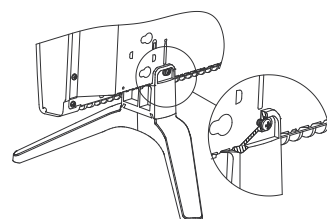
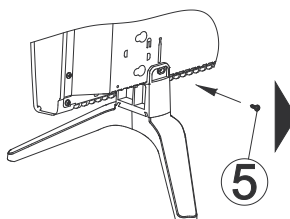
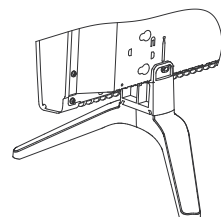
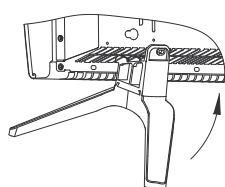
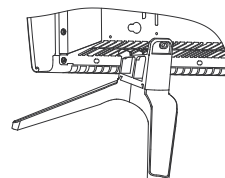
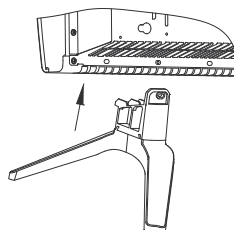
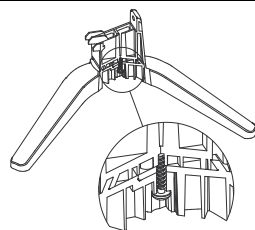
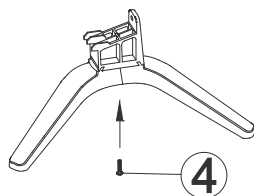


**EN** – Do not install the appliance.

**ES** – Dónde no debe instalarse el aparato.

**PT** – Não instale o aparelho.

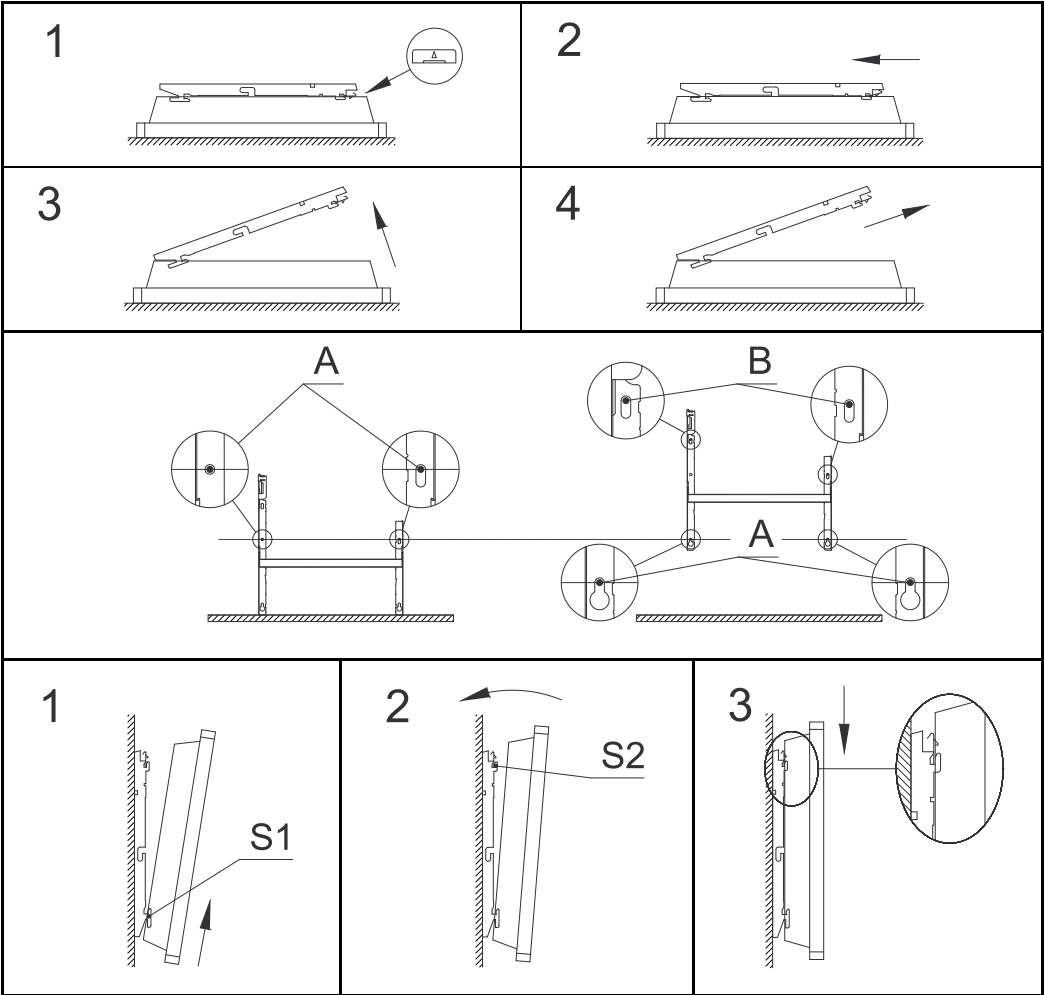




**EN** – Wall mounting version (A, B – Drilling points).

**ES** – Versión para montaje en pared (A, B: puntos de perforación).

**PT** – Versão mural (A, B – pontos de furação).



**WARNING (EN)**

**Caution, hot surface. WARNING: Some parts of this product may become very hot and cause burns on contact. Special care must be taken if children and vulnerable adults are present.**

- Children under 3 years must be kept away from this appliance, unless they are constantly supervised.
- Children between 3 and 8 years should only put the unit on or off, provided that the latter has been placed or installed in a normal position and that these children have supervision or have received instructions on using the machine safely and understand the potential hazards. Children aged between 3 and 8 years must not connect or adjust or clean the device and perform maintenance.
- This unit can be used by older children at least 8 years and by people with physical, sensory or mental reduced capabilities or lack of experience or knowledge, if they are monitored correctly or instructions for using the appliance safely are given to them and if the risks were apprehended. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- If the power cable is damaged, it should be replaced by the manufacturer, his after-sales department or by a person of similar qualification to avoid any danger.
- This appliance may only be plugged in or connected by an authorized person, according to valid regulations and rules.
- Before the first use, hold the device at room temperature for at least half an hour.
- With the first setting in heating mode, a light odor and smoke can appear corresponding to the combustion of factory grease is possible, which could remain on the device after it was assembled.
- Do not block the outlet of the humidifier tube when the appliance is operating in the humidifier mode.
- Before moving, cleaning or filling the device, switch off it and unplug the power cord.
- If you detect a strange smell or noise coming from the humidifier, switch off the device, unplug the power cord and contact

the after-sales service at the number indicated in the warranty form included with this manual.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Caution:</b> For safety reasons, and to avoid overheating, do not cover the heating appliance.                                                                                                                                                |
|  | Appliances carrying this symbol must never be disposed of with household waste, but must be collected separately for recycling. At the end of their life, products must be collected and recycled according to local regulations and ordinances. |
|  | When an appliance is installed at a higher altitude, the air output temperature rises (around 10°C per 1000 m rise in ground).                                                                                                                   |
|  | The humidifier in high level mode provides a flow rate of 100 ml/h, which must be taken into account when using the device in rooms with a large area.                                                                                           |

- The user manual for the appliance is available from the after-sales department, on the number shown on the warranty form included with this manual.

## INSTALLATION (EN)

### Where to install the device? (see page 2)

- This appliance has been designed to be installed in residential premises. Please consult your dealer if other circumstances apply.
- It must be installed in accordance with professional standards, and comply with the regulations in force in the country of installation.
- The appliances are class II and protected from water splashes to IP 24. They may therefore be installed in volume 2 of shower rooms. It is forbidden to install the device in volume 1. It must be impossible for anyone using the shower or bath to reach the appliance's controls, however.
- Respect minimum distances to obstacles when positioning the appliance.
- The appliance's support bracket allows to maintain a free space behind the appliance so as not to interfere with its adjustment. The gap between the appliance and the wall shall not be obstructed in any way.



- This device is equipped with a user absence sensor in order to make it easier to detect the absence of the user in the room, avoid installing the device in narrow corner or behind furniture.

**Do not install the appliance** (see page 2, 3)

- In a draught that could affect its adjustment (beneath a centrally-controlled mechanical fan unit, etc.).

- Underneath a fixed mains socket or near curtains or any other flammable materials.

- In area 1 of the bathroom.

- The air outlet grid and control unit must be visible at the top of the appliance. It is forbidden to mount a vertical device horizontally and vice versa.

**Your model can be installed both in portable (mobile) and wall mounted version.**

**Portable (mobile) version**

- **CAUTION:** the appliances which are not equipped with plug cannot be used in mobile version (with feet kit).

- The appliance must be placed on a horizontal surface. Please refer to the installation instructions on page 4 of this booklet or to the instructions attached to the feet kit art. 0517000/0517550/0517300/0517400 (not supplied, to buy separately).

- **CAUTION:** When moving the device with a full humidifier, do not tilt the appliance to avoid water leaking from the tank.

- In case of falling down or leakage from the humidifier, it is recommended to disconnect the device from the power supply, remove water from the external surfaces of the device and leave it to dry for 24 hours.

- Do not use the device in rooms with a small space if they contain persons who are unable to leave the room on their own, unless they are under constant supervision.

**Wall mounted version** (see page 5)

- For the better effect of heating, it is recommended to install the device at a height of 1 m from the floor level or under the window slits. To ensure normal circulation of the air flow and of the water mist from the humidifier, it is not allowed to cover the convector with furniture and other objects closer than 0.8 m.

EN

- Release the appliance's latching bar. We recommend you place the appliance flat on the ground. Use a screwdriver to raise the tongue of the fitting, carefully so as not to distort it. While keeping the tongue raised, push the latching bar downwards to release the latches at the top. Pivot the latching bar around the lower latches. Remove the latching bar.

- Fix the latching bar. Place the latching bar on the floor against the wall. Locate the drilling points **A**. These show you where the lower fastenings are. Lift the latching lug, aligning it with the drilling point **A** to locate the drilling points **B**. These show you where the upper fastenings are. Drill the four holes, and insert the plugs. If extra support is needed, use special plugs (e.g.: in plasterboard). Position the latching bar and screw in place.

### **Lock the appliance onto latching bar**

Place the appliance at an angle on the supports **S1**. Pivot the appliance to place it on the supports **S2**. Lower the appliance onto latching bar. The appliance clicks in place, showing it is fixed and latched. To release the appliance from the latching bar, use a flat-head screwdriver and push the tongue (top left of the latching bar behind the appliance) towards the wall. Lift the appliance while holding the tongue with the screwdriver. Swing it forward then lift it off the supports **S1**.

### **Electric connection**

- The power supply to the appliance is 220 - 230V, 50Hz - 60Hz.
- In damp atmospheres, such as bathrooms and kitchens, the junction box must be located at least 25 cm from the floor.

### **Grounding is forbidden.**

Do not install the device above or under a power outlet. The appliance must be connected to the power supply in accordance with the standards and regulations in force in the country of installation.

### **USING HUMIDIFIER MODE (EN)**

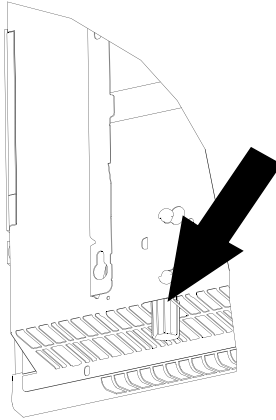
**WARNING: Use only clean, cool tap water to fill the tank. Filtered or distilled tap water are recommended in hard water areas.**

**Never use any liquid solution other than the recommended water and cleaning agent inside this instruction.**

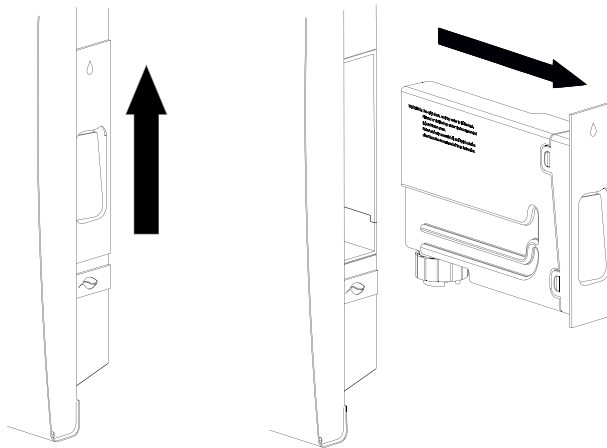
**Appliance must always be unplugged during filling and cleaning.**

## Filling

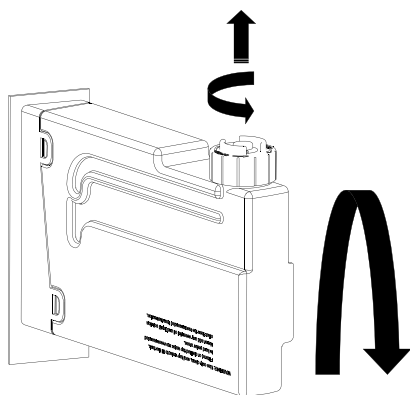
- The volume of the humidifier water tank is 0.5 liters.
- Before filling the humidifier with water, make sure that the drain stopper of the humidifier is tightly screwed.



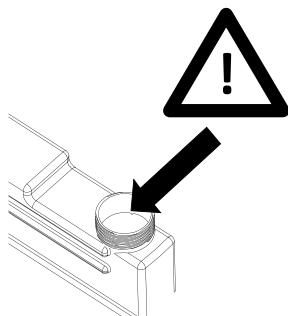
- To fill the humidifier with water, do the following:
  1. Take the handle of the water tank and lift it up
  2. Pull the water tank to the right



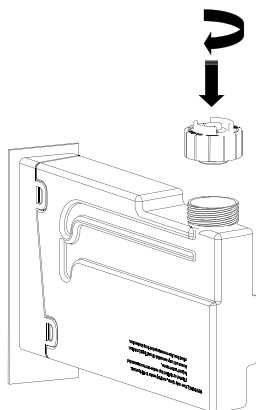
3. Turn the water tank upside down. Turn the valve counterclockwise. Fill the tank with recommended water



4. In order to avoid leakage it is not recommended to fill the water tank above this mark.

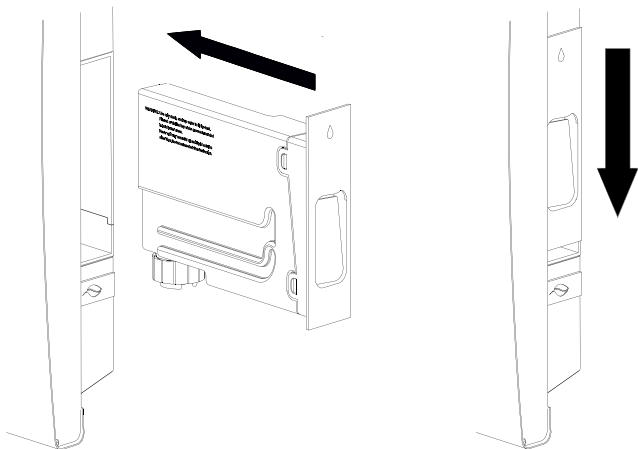


5. Install valve by turning it clockwise. Make sure no water leaks.



6. Place the water tank in the upper position in the opening of the humidifier and push the tank in until it stops.

7. Move the water tank to the bottom. Water will immediately begin to flow into the humidifier.

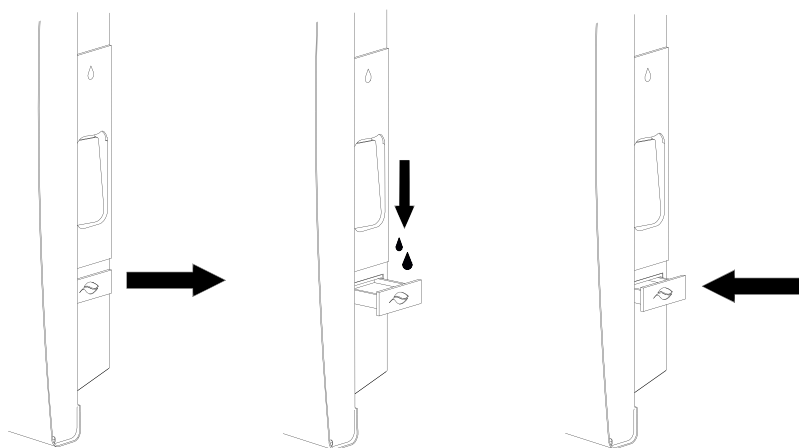


- Before refilling, completely empty the water tank and the humidifier's internal water tank, and then refill it with water. This keeps the water fresh.

- The device has a special compartment for aromatic liquids located below the water tank.

- To add a flavored liquid, do the following:

1. Pull the essential oil support to the right without removing it completely.
2. Carefully add a few drops of essential oil to the sponge.
3. Slide the essential oil support back into the appliance.



**MAINTENANCE (EN)**

**ATTENTION! All operations are performed only with the device completely de-energized!**

In order to maintain the performance of the appliance, you should use a vacuum cleaner or a brush twice a year to remove the dust from the upper and lower grids.

To ensure effective and continuous operation of the humidifier, it is necessary to perform cleaning procedures regularly (once a week). Cleaning the humidifier prevents solid deposits (scale) that often appear when using hard water. Do not leave water in the tank for a long time. It should always be fresh. If you are not going to use the device for a long time, dry the water tank and drain the water from the humidifier's internal tank using the drainage system at the bottom of the product. Non-observance of the cleaning mode may result in failure of the humidifier and void the warranty.

Every three years, a maintenance engineer should check the inside of the appliance.

In a polluted atmosphere, dirty marks could appear on the appliance's grill and nozzle of humidifier. This is because of the poor quality of the ambient air. In this case, it is advisable to check that the room is properly ventilated (fan, air intake, etc.) and that the air is clean. Such dirty marks are no reason to have the appliance replaced under the terms of the warranty.

The casing of the appliance can be cleaned with a wet lint free micro fiber fabric, do not use abrasive products.

**Cleaning of the humidifier**

**Attention! Never use to clean the device abrasive, aggressive or flammable cleaning products such as alcohol and strong acidic mixtures, solvent (acetone) and solvent/oil-based products, mixtures of alkaline and bleaching agents, air fresheners, fragrant oils, hot water which could damage the surface and parts of the device.**

**To avoid scale formation, use citric acid solution (10 grams citric acid per 100 ml of water) or vinegar (50 ml of 4% acetic acid solution per 100 ml of water).**

- Remove the water tank from the device

- Unscrew the drain stopper of the humidifier counterclockwise (before performing this item, place a container for water under the humidifier drain hole that remains in the internal case of the humidifier)
- Install the drain stopper back into the humidifier by turning it clockwise
- Fill the water tank with recommended cleaning liquid
- Install the tank into the humidifier and leave at least 4 hours (better at night)
- After the required time has expired, flush the tank and the internal container of the humidifier with clean water

## STORAGE (EN)

- If the appliance is not in use, unplug the appliance
- Before leaving the device for storage, drain the water from the tank and from the internal container of the humidifier using the drainage system
- Clean the humidifier before and after long-term storage according to the cleaning instructions
- Store the device in the original packaging in a dry, ventilated area, in the absence of contact with a chemically aggressive environment

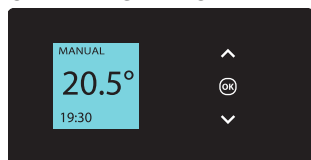
## TRANSPORTATION (EN)

Transportation is carried out by all modes of transport in covered vehicles, to prevent mechanical damage to the external enclosure and the temperature indicator. The possibility of spontaneous movement (fall down) of the device in the middle of the vehicle must be excluded

## UTILISATION OF ALTIS ECOBOOST 2 HUMIDIFIER (EN)

Atlantic brand founded in 1968 is known for its specialization in heating systems, thermal comfort and energy saving technologies. New ALTIS ECOBOOST 2 HUMIDIFIER model purchased by you comes with 50 years of experience and innovations. We hope that our product will fully meet your needs. Thanks for your trust in Atlantic brand! For more detailed information about all our solutions, please visit our website: [www.atlantic-comfort.com](http://www.atlantic-comfort.com)

### OPERATING PRINCIPLE



- Increasing and decreasing temperature (7°C to 30°C in Manual Mode only) without further mandatory confirmation
- Navigation through the menu;
- Confirmation;
- Switching off;
- Blocking, unlocking

# EN

## HEATING OPERATION MODES

The appliance has 4 operating modes:

### MANUAL

The appliance constantly maintains the temperature set in the settings

### PROG

The appliance runs an internal program configured for each day of the week. Once the appliance is switched on, the user can set the following adjustment ranges:

Monday, Tuesday, Thursday and Friday, Comfort from 6.00 to 8.00 and from 18.00 to 22.00. Wednesday Comfort from 6.00 to 8.00, from 12.00 to 14.00 and from 18.00 to 22.00. Saturday and Sunday, Comfort from 6.00 to 22.00. The user can change the specified ranges and set up to 3-time ranges in Comfort mode for each day of the week. During execution of these Comfort ranges, the set temperature can be adjusted with  or . Outside the Comfort ranges, the set temperature is the Eco temperature, which can be set in Temp. ECO section (see "Menu in PROG mode" section).

Your device is equipped with a function that allows your device to anticipate the heating when you use programming. When you set the programming of your device, it will anticipate the heating according to the time of rise in temperature so that your room is at the right temperature when you arrive.

For example: if you set your programming with a comfortable return at 15:00, the unit will start before you can anticipate the heating of your room (between 10 minutes and one hour).

### AUTO

The appliance independently controls the transitions between COMFORT and ECO temperature modes depending on the human presence in the room.

### OFF

The mode OFF - turning off the heating mode (does not affect the operation of the humidifier).

## HUMIDIFIER OPERATION MODES

The appliance has 5 operating modes:

### MANUAL

The device constantly maintains the humidity level set in the settings. It is possible to choose 3 levels of steam supply: high, medium, low.

### PROG

The humidifier follows the program installed in the PROG menu for heating. For the humidifier work in the PROG mode, it is necessary to start the PROG mode in heating, respectively.

### AUTO

The device independently controls the on/off humidifier, depending on the presence of a person in the room. Use this function to operate in AUTO mode, it is necessary to start the AUTO mode in heating, respectively.

### LIGHT

Mode LIGHT - on/off light indication of the humidifier operation (LED indicator at the nozzle of a humidifier in the form of a drop). When the LIGHT function is activated, during operation of the humidifier, the indicator lights up in blue. If the water level is low, the indicator lights up red, even when the LIGHT function is deactivated.

### OFF

The mode OFF - turning off the humidifier mode (does not affect the operation of the heating).

## SWITCH

On the back of the appliance's control unit there is On/Off button.

Use this switch only when you stop the heating/humidifier for a long time (out of heating season). To energize the appliance, set the On/Off button into  position. If the appliance is disconnected from the supply voltage, you will have to re-set the date and time when switching on your appliance.

### FIRST USE

Select your language, and then date and time. When you switch on the appliance for the first time:

- MANUAL mode for heating will be activated.
- the set temperature will be 20°C.
- humidifier mode will be deactivated.

### TURNING THE HEATING ON/OFF

To turn the heating off, press and hold down . Confirm "OFF" command by pressing . To switch the appliance on, press and hold down .

### CONTROL LOCK

To prevent changing the settings by children, you can lock the appliance controls by pressing and holding down  button. Select "Lock"  and confirm by pressing . To unlock the controls, select "Unlock" .



## TEMPERATURE SETTING

### In MANUAL mode:

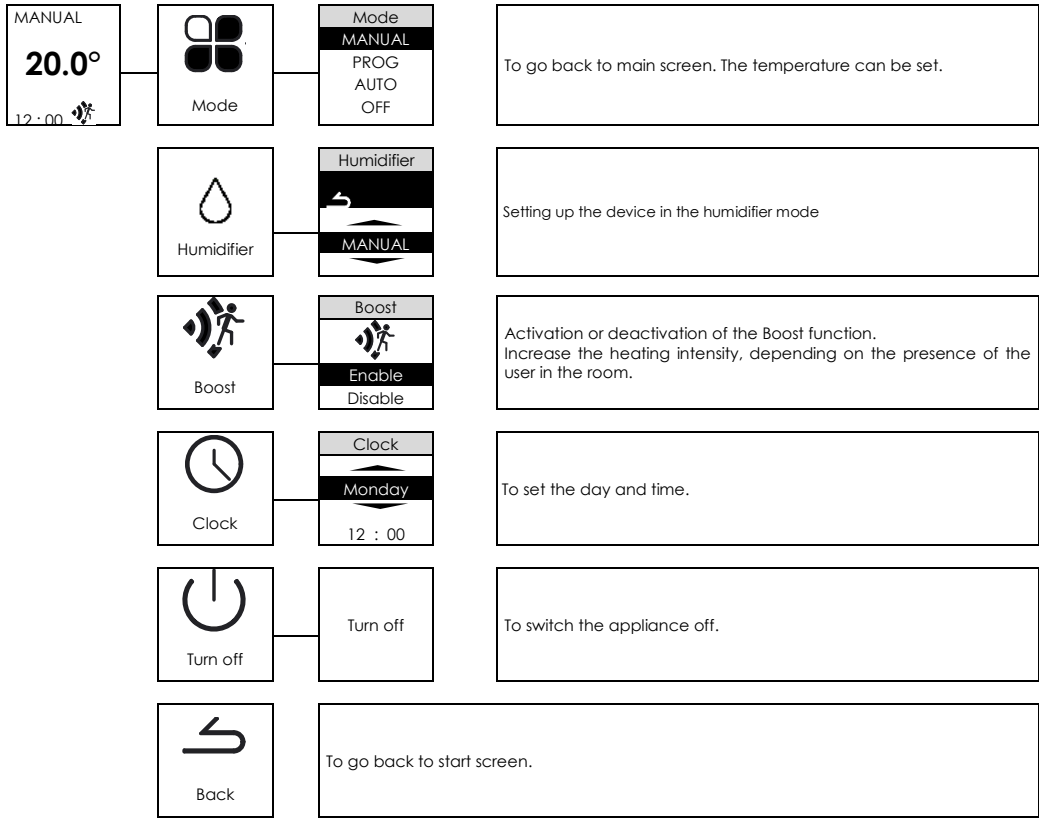
|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MANUAL<br><b>20.0°</b><br>19:30 | <p>Increase using  (max 30°C).<br/> Decrease using  (min 10°C).<br/> Can be decreased additionally to 7°C (anti-freezing temperature, which is unchangeable) using  .</p> |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### In PROG mode:

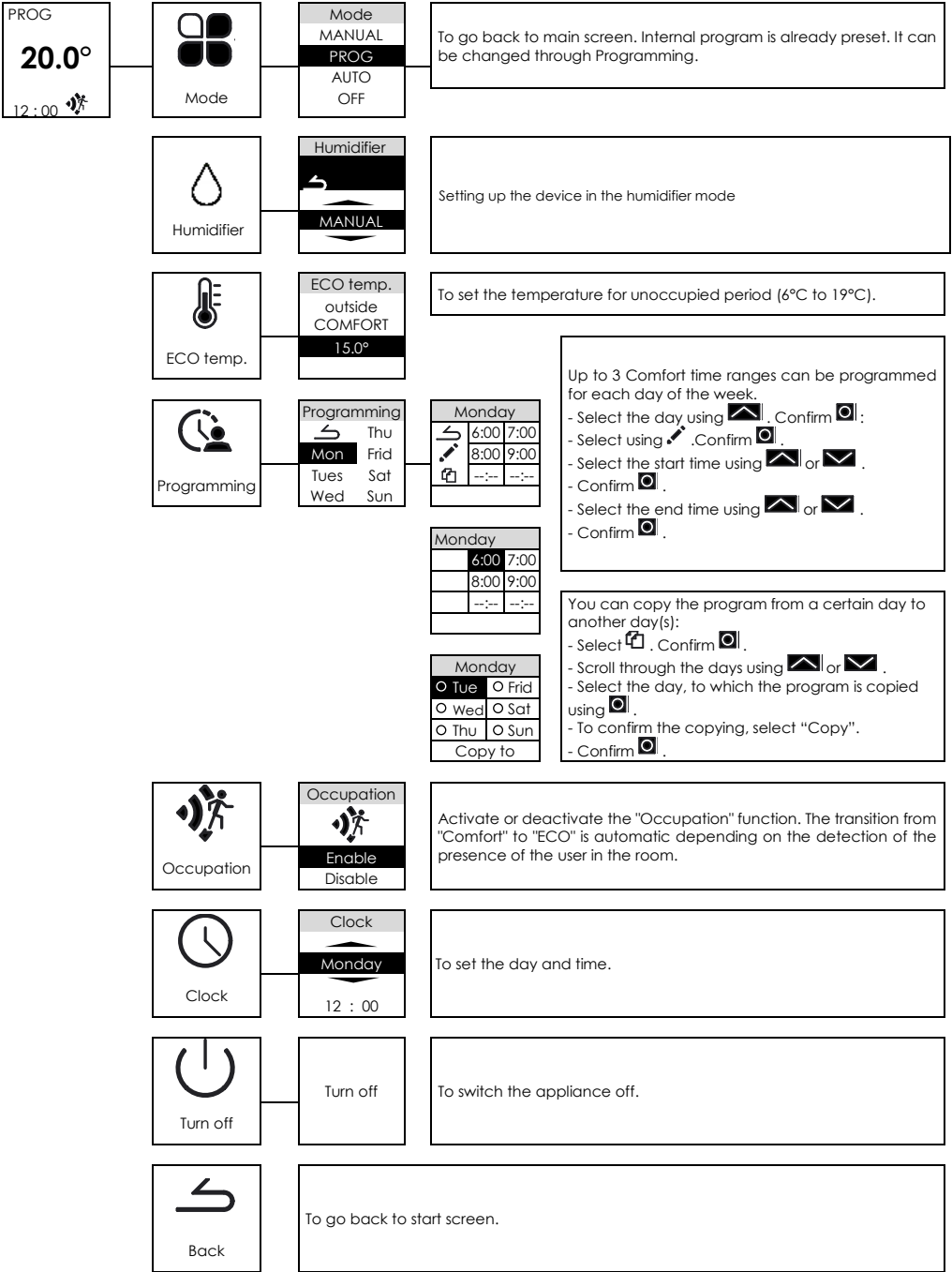
|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PROG<br><b>20.0°</b><br>19:30     | <p>If the display shows PROG, you can set the programming range in Comfort mode.<br/> Increase the temperature using  (max 30°C).<br/> Decrease the temperature using  (min 10°C).</p> |
| PROG ECO<br><b>16.0°</b><br>19:30 | <p>If the display shows PROG ECO, you can set the programming range in ECO mode. To change the temperature in ECO mode range, go to Temp. ECO menu (see "Menu in PROG mode" section).</p>                                                                                                                                                                |
| PROG<br><b>7.0°</b><br>19:30      | <p>If the anti-freezing temperature (7°C) is set, then when switching to ECO mode programming range the display will show 6°C (automatic decrease by 1°C)</p>                                                                                                                                                                                            |

When returning from ECO programming range to Comfort programming range, the display will show the temperature that was pre-set in Comfort mode, or, if it is the first use, the temperature set in MANUAL mode.

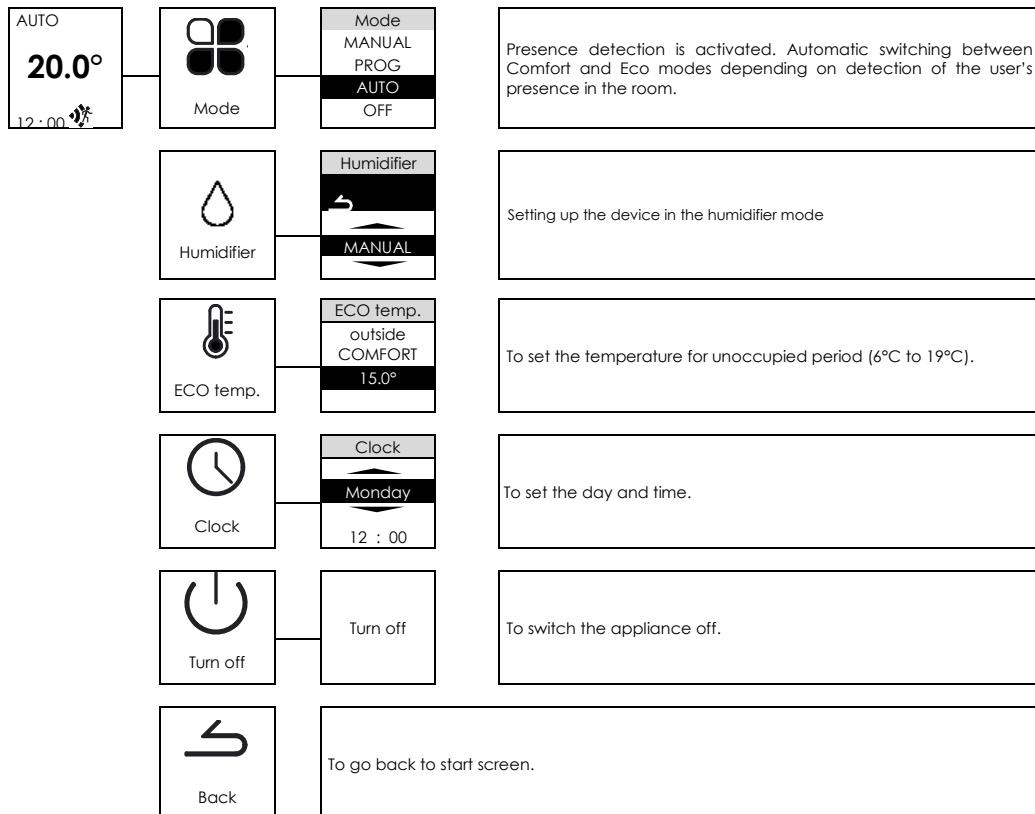
Menu in heating MANUAL mode



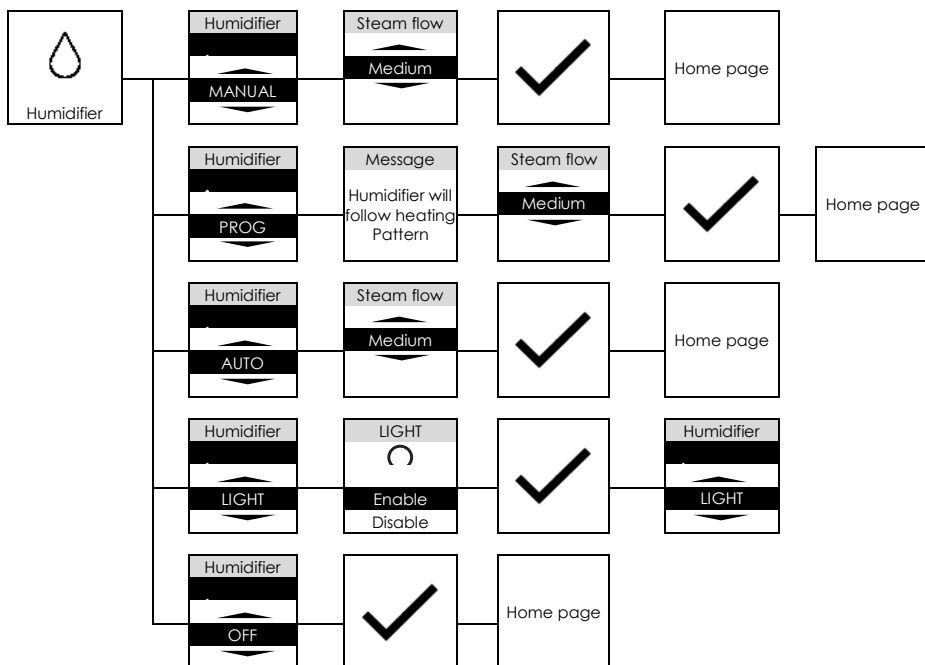
Menu in heating PROG mode



## Menu in heating AUTO mode

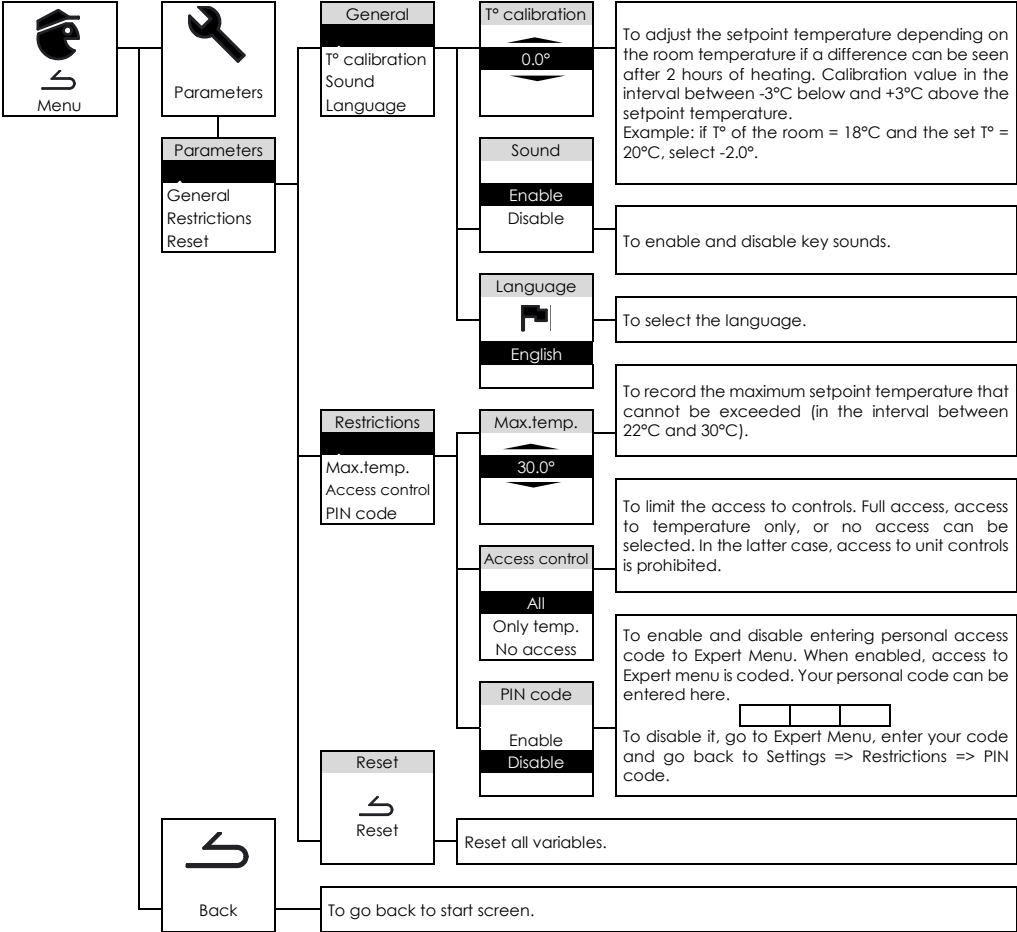


## Menu in Humidifier mode



Menu EXPERT

To access the advanced features, press simultaneously and hold down  and  for at least 3 seconds.



## ADVICE FOR USERS (EN)

Putting the appliance at its maximum setting will not increase the temperature faster. If you are out for several hours, consider lowering the temperature. If you have several appliances in one room, let them operate together, so you have a more uniform temperature and humidity while optimizing power consumption. This also applies to an empty room; where it is better to let the appliance run at a lower setting, rather than turn it off completely.

## TROUBLESHOOTING (EN)

**The appliance is not heating:** Check that the installation circuit-breakers are engaged. Check the room air temperature.

**The appliance is constantly heating:** check the appliance is not in a draught, or whether the temperature setting has been changed.

**The surface of the appliance is very hot:** It is normal that the convector is hot when operating, it being understood that the surface temperature is limited according to the current standard. However, if you feel that your appliance is still too hot, verify that the power is correct for the surface area of your room (we recommend on average 100 W/m<sup>2</sup>) and the appliance is not in a draught that would affect its setting.

**The humidifier does not work:** LED indicator is red - check for water in the humidifier. There is no LED display, although the backlight function is activated in the Humidifier menu — contact the nearest manufacturer service center. The LED indicator glows blue, but there is no water vapor - check the steam level in the humidifier settings, if the water level is low, the steam is not noticeable to the human eye, otherwise contact the nearest service center of the manufacturer.

**The water tank is leaking:** make sure that the tank is not full of water and that it is well assembled after refueling.

**Water leakage from the humidifier:** make sure the device is vertically installed correctly without tilting.

**I do not see the LED display:** make sure that the appliance is connected to the power supply and the LED display is ON in the menu (Humidifier ► LIGHT ► Active), otherwise, contact the nearest service center of the manufacturer.

**I see water under the appliance:** make sure that the drain stopper with the gasket is tightly installed. Make sure that the device is not installed at an angle, otherwise, contact the nearest service center of the manufacturer.

## MODEL SPECIFICATIONS (EN)

Electrical convector with humidifier CHG-BD1/HUM

| Specification                      | Symbol | Value | Unit |
|------------------------------------|--------|-------|------|
| <b>Heat output</b>                 |        |       |      |
| Rated heat output                  | P nom  | 1.5   | kW   |
| Minimum heat output                | P min  | 0.0   | kW   |
| Long-term maximum heat output      | P max  | 1.5   | kW   |
| <b>Auxiliary power consumption</b> |        |       |      |
| At the maximum heat output         | el max | 0.000 | kW   |
| At the minimum heat output         | el min | 0.000 | kW   |
| In stand-by mode                   | el sb  | 0.29  | W    |
|                                    |        | 0.000 | kW   |

| Specification                                             | Unit | Additional information |
|-----------------------------------------------------------|------|------------------------|
| <b>Type of heat output/room temperature control</b>       |      |                        |
| Electronic room temperature control and weekly programmer | Yes  |                        |
| <b>Other control options</b>                              |      |                        |
| Room temperature control with user presence sensor        | Yes  |                        |
| Room temperature control with open window sensor          | No   |                        |
| Remote control option                                     | No   |                        |
| Adaptive activation control                               | Yes  |                        |
| Activation duration limit                                 | No   |                        |
| Black globe sensor                                        | No   |                        |

ATL International  
Tél: (+33)146836001  
58 avenue du Général Leclerc  
92340 Bourg-la-Reine (FRANCE)

WARRANTY (EN)

KEEP THIS DOCUMENT IN A SAFE PLACE

(This certificate should only be produced if you are making a complaint)

- This warranty is applicable for 2 years from the date of installation or purchase and is valid for no more than 30 months from the date of manufacture in the absence of additional supporting documents.
- The warranty covers the replacement or supply of parts in return for those found defective and does not provide for any compensation for damages.
- Labour costs, travel and transportation are under responsibility of the user.
- Damage associated with improper installation, power supply network that does not meet the standards, improper use or failure to follow the instructions in the manual is not covered by the warranty.
- This certificate should be presented only when filing a complaint with the distributor or installer, along with the seller's invoice.
- The provisions of these warranty conditions do not exclude the buyer's use of legal remedies against defects and hidden deficiencies, which shall apply in accordance with Article 1641 and other articles of the Civil Code.
- To apply for warranty service, please contact your distributor or installer. If necessary, you can also contact: ATL International: Tél: (+33)146836001, 58 avenue du Général Leclerc 92340 Bourg-la-Reine (FRANCE)

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Type of Device                   |  |
| Serial Number                    |  |
| Name and address of the customer |  |
| <div>INSTALLER'S STAMP</div>     |  |



**ATENCIÓN (ES)**

**Cuidado: superficie caliente. ATENCIÓN: Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras por contacto. Se debe tener especial cuidado en presencia de niños y adultos vulnerables.**

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato, a menos que se encuentren bajo la supervisión continua de un adulto.
- Los niños entre 3 y 8 años solo pueden encender o apagar la unidad, siempre que esta esté colocada o instalada en una posición normal y que estos niños estén vigilados por un adulto o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro de la máquina y entiendan los posibles peligros. Los niños de entre 3 y 8 años no deben conectar, ajustar ni limpiar el dispositivo ni realizar tareas de mantenimiento.
- Esta unidad puede ser utilizada por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos si se les supervisa adecuadamente o si se les dan instrucciones para utilizar el aparato de forma segura y entienden los riesgos. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento técnico sin supervisión.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su departamento de posventa o por una persona con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Este aparato solo puede ser enchufado o conectado por una persona autorizada, de acuerdo con las normas y los reglamentos vigentes.
- Antes del primer uso, mantenga el dispositivo a temperatura ambiente durante al menos media hora.
- Con la primera conexión en modo calefacción, puede aparecer un ligero olor y humo que corresponden a la combustión del engrase de fábrica, que podría haber permanecido en el dispositivo después de su montaje.

- No bloquee la salida del tubo del humidificador cuando el aparato esté funcionando en modo humidificador.
- Antes de mover, limpiar o llenar el dispositivo, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación.
- Si nota un olor o ruido extraños procedente del humidificador, apague el dispositivo, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el servicio posventa en el número indicado en el formulario de garantía incluido en este manual.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Cuidado:</b> Por motivos de seguridad y para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el aparato de calefacción.                                                                                                                                                              |
|  | Los aparatos que llevan este símbolo no deben desecharse nunca con la basura doméstica, sino que deben recogerse por separado para su reciclado. Al final de su vida útil, los productos deben recogerse y reciclarse de acuerdo con los reglamentos y las ordenanzas locales. |
|  | Cuando se instala un aparato a una altitud mayor, la temperatura de salida del aire aumenta (alrededor de 10 °C por cada 1000 m de elevación del suelo).                                                                                                                       |
|  | El humidificador en modo de alto nivel proporciona un caudal de 100 ml/h, que debe tenerse en cuenta al utilizar el aparato en estancias con una gran superficie.                                                                                                              |

- El manual del usuario del aparato está disponible en el departamento de posventa, en el número que aparece en el formulario de garantía incluido en este manual.

## INSTALACIÓN (ES)

**¿Dónde se puede instalar el dispositivo?** (véase la página 2)

- Este aparato ha sido diseñado para su colocación en un entorno residencial. Consulte a su distribuidor si se dan otras circunstancias.
- Debe instalarse de acuerdo con los estándares profesionales y cumplir con los reglamentos vigente en el país de instalación.
- Los aparatos son de clase II y están protegidos contra salpicaduras de agua hasta IP 24. Por lo tanto, pueden instalarse en el volumen 2 de los cuartos de baño. Está prohibido instalar el dispositivo en el volumen 1. No obstante, debe ser imposible para cualquier persona que utilice la ducha o la bañera llegar a los controles del aparato.

- Respete las distancias mínimas a los obstáculos cuando coloque el aparato.
- El soporte del aparato permite mantener un espacio libre detrás del aparato para no interferir con su ajuste. El espacio entre el aparato y la pared no deberá estar obstruido de ninguna manera.
- Este dispositivo está equipado con una sonda de ausencia de usuario para facilitar la detección de la ausencia del usuario en la estancia, evitar la instalación del dispositivo en esquinas estrechas o detrás de los muebles.

### **Dónde no debe instalarse el aparato** (véanse las páginas 2 y 3)

- En una corriente de aire que pueda afectar a su funcionamiento (debajo de un grupo ventilador mecánico de control centralizado, etc.).
- Debajo de una toma de corriente fija o cerca de cortinas o cualquier otro material inflamable.
- En la zona 1 del cuarto de baño.
- La rejilla de salida de aire y la unidad de control deben estar visibles en la parte superior del aparato. Está prohibido montar un dispositivo vertical de forma horizontal y viceversa.

### **Su modelo se puede instalar tanto en versión portátil (móvil) como en versión para montaje en pared.**

#### **Versión portátil (móvil)**

- **CUIDADO:** los aparatos no equipados con enchufe no se pueden usar en la versión móvil (con kit de pies de apoyo).
- El aparato debe colocarse sobre una superficie horizontal. Consulte las instrucciones de instalación de la página 4 de este folleto o las instrucciones que se adjuntan al kit de pies de apoyo 0517000/ 0517550/0517300/0517400 (no se suministra, se compra por separado).
- **CUIDADO:** Cuando mueva el dispositivo con un humidificador lleno, no incline el aparato para evitar fugas de agua del acumulador.
- En caso de caída o fugas del humidificador, se recomienda desconectar el aparato de la alimentación eléctrica, retirar el agua de las superficies externas del dispositivo y dejarlo secar durante 24 horas.

- No utilice el dispositivo en estancias con poco espacio si en ellas hay personas que no pueden salir de la estancia por sí mismas, a menos que estén bajo supervisión constante.

**Versión para montaje en pared** (véase la página 5)

- Para un mejor efecto de calefacción, se recomienda instalar el dispositivo a una altura de 1 m del nivel del suelo o debajo de las rendijas de las ventanas. Para asegurar la circulación normal del caudal de aire y de la neblina de agua del humidificador, no se permite cubrir el convector con muebles u otros objetos a menos de 0,8 m.

- Liberación de la barra de enganche del aparato. Le recomendamos que coloque el aparato plano en el suelo. Use un destornillador para levantar la lengüeta del soporte, con cuidado para no deformarlo. Mientras mantiene la lengüeta levantada, empuje la barra de enganche hacia abajo para soltar los ganchos de la parte superior. Gire la barra de enganche alrededor de los ganchos inferiores. Retire la barra de enganche.

- Fijación de la barra de enganche. Coloque la barra de enganche en el suelo contra la pared. Localice los puntos de perforación **A**. Estos le muestran dónde están los puntos de fijación inferiores. Levante la lengüeta del enganche y alinéela con el punto de perforación **A** para localizar los puntos de perforación **B**. Estos le muestran dónde están los puntos de fijación superiores. Taladre los cuatro agujeros e inserte los tacos. Si se necesita más soporte, use tacos especiales (p. ej., en cartón de yeso). Coloque la barra de enganche y atorníllela en su sitio.

**Fijación del aparato en la barra de enganche**

Coloque el aparato en ángulo sobre los soportes **S1**. Gire el aparato para colocarlo en los soportes **S2**. Baje el aparato sobre la barra de enganche. El aparato hace clic en su sitio y muestra así que está fijado y enganchado. Para liberar el aparato de la barra de enganche, utilice un destornillador de cabeza plana y empuje la lengüeta (parte superior izquierda de la barra de enganche detrás del aparato) hacia la pared. Levante el aparato mientras sujeta la lengua con el destornillador. Muévelo hacia delante y luego sáquelo de los soportes **S1**.

## Conexión eléctrica

- La alimentación eléctrica del aparato es de 220-230 V, 50 Hz-60 Hz.
- En atmósferas húmedas, como cuartos de baño y cocinas, la caja de conexiones debe estar situada a al menos 25 cm del suelo.

### **La conexión a tierra está prohibida.**

No instale el dispositivo encima ni debajo de una toma de corriente. El aparato debe conectarse a la alimentación eléctrica de acuerdo con los estándares y los reglamentos vigentes en el país de instalación.

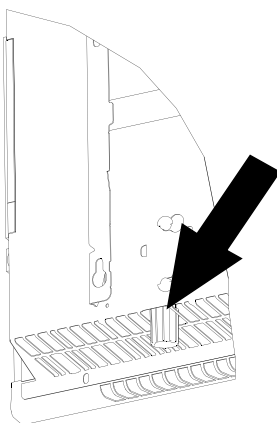
## **USO DEL MODO HUMIDIFICADOR (ES)**

**ATENCIÓN:** Use solo agua limpia y fresca del grifo para llenar el acumulador. Se recomienda agua del grifo filtrada o destilada en zonas de agua dura.

**No utilice nunca ninguna solución líquida que no sea agua ni producto de limpieza distinto al recomendado en este manual. El aparato debe estar siempre desenchufado durante el llenado y la limpieza.**

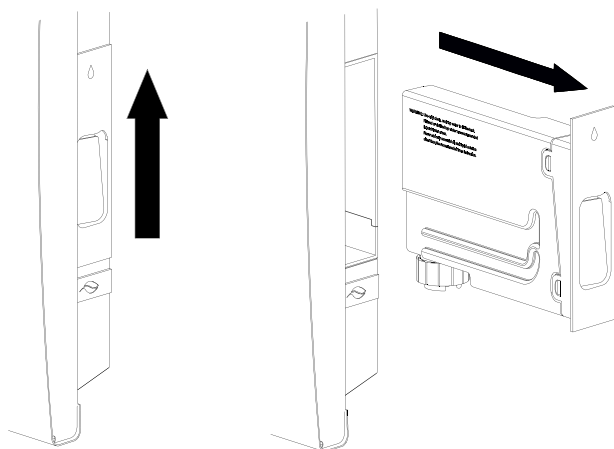
### **Llenado**

- El volumen del acumulador de agua del humidificador es de 0,5 litros.
- Antes de llenar el humidificador con agua, asegúrese de que el tapón de drenaje del humidificador esté bien atornillado.

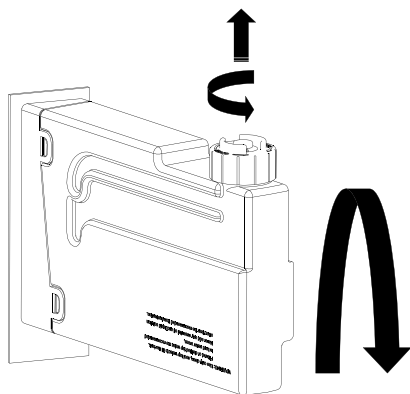


- Para llenar el humidificador con agua, haga lo siguiente:
  1. Coja el tirador del acumulador de agua y levántelo

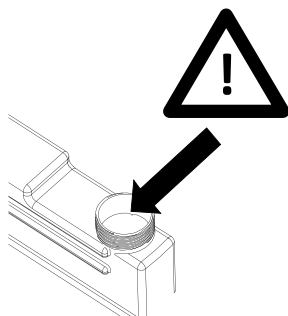
2. Tire del acumulador de agua hacia la derecha



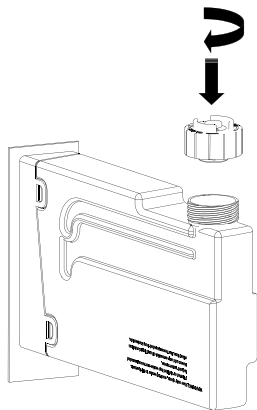
3. Ponga el acumulador de agua boca abajo. Gire la válvula hacia la izquierda. Llene el acumulador con el agua recomendada



4. Para evitar fugas, se recomienda no llenar el acumulador de agua por encima de esta marca.

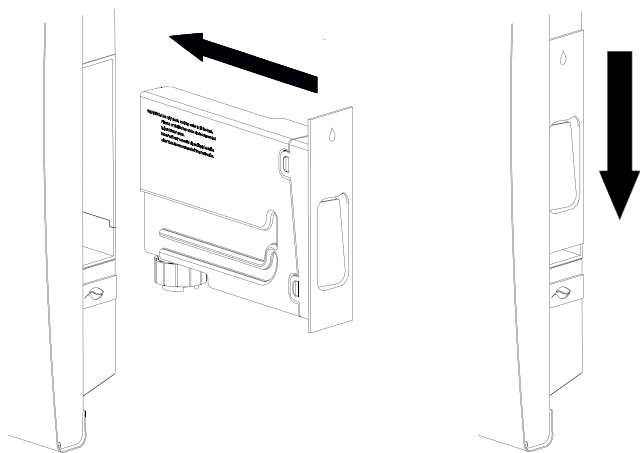


5. Coloque la válvula girándola hacia la derecha. Asegúrese de que no haya fugas de agua.



6. Coloque el acumulador de agua en la posición superior en la abertura del humidificador y empuje el acumulador hasta que se detenga.

7. Mueva el acumulador de agua hacia abajo. El agua comenzará a fluir inmediatamente hacia el humidificador.

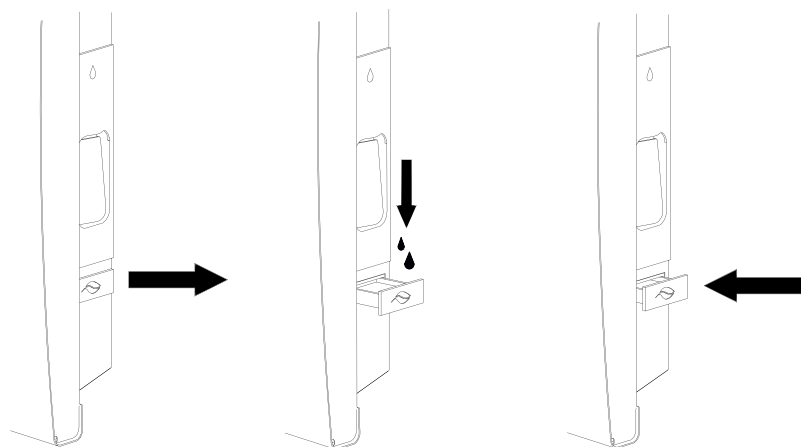


- Antes de rellenar, vacíe completamente el acumulador de agua y el acumulador de agua interno del humidificador y, a continuación, rellénelo con agua. Esto mantiene el agua limpia.

- El dispositivo dispone de un compartimento especial para líquidos aromáticos situado debajo del acumulador de agua.

- Para añadir un líquido aromatizado, haga lo siguiente:

1. Tire del compartimento de aceites esenciales hacia la derecha sin quitarlo completamente.
2. Añada con cuidado unas gotas de aceite esencial a la esponja.
3. Deslice el contenedor de aceites esenciales de nuevo dentro del aparato.



## MANTENIMIENTO (ES)

**ATENCIÓN** Todas las operaciones se realizan únicamente con el dispositivo completamente desenergizado.

Para mantener el rendimiento del aparato, debe utilizar una aspiradora o un cepillo dos veces al año para eliminar el polvo de las rejillas superiores e inferiores.

Para garantizar un funcionamiento eficaz y continuo del humidificador, es necesario realizar los procedimientos de limpieza con regularidad (una vez a la semana). La limpieza del humidificador evita los depósitos sólidos (incrustaciones) que suelen aparecer al utilizar agua dura. No deje agua en el acumulador mucho tiempo. Debe estar limpia siempre. Si no va a utilizar el dispositivo durante mucho tiempo, seque el acumulador de agua y vacíe el agua del acumulador interno del humidificador con el sistema de vaciado situado en la parte inferior del producto. El incumplimiento del modo de limpieza puede provocar el fallo del humidificador y anular la garantía.



Cada tres años, un técnico de mantenimiento debe revisar el interior del aparato.

En una atmósfera contaminada, pueden aparecer marcas de suciedad en la parrilla del aparato y en la boquilla del humidificador. Esto se debe a la mala calidad del aire ambiente. En este caso, es aconsejable comprobar que la estancia esté bien ventilada (ventilador, entrada de aire, etc.) y que el aire esté limpio. Esas marcas de suciedad no son razón para que el aparato sea reemplazado según los términos de la garantía.

La carcasa del aparato se puede limpiar con un paño húmedo de microfibra sin pelusas; no utilice productos abrasivos.

### **Limpieza del humidificador**

**Atención No utilice nunca para limpiar el dispositivo productos de limpieza abrasivos, agresivos o inflamables como alcohol y mezclas ácidas fuertes, disolventes (acetona) ni productos a base de disolventes/aceite, mezclas de agentes alcalinos y blanqueadores, ambientadores, aceites perfumados o agua caliente que puedan dañar la superficie y las piezas del dispositivo.**

**Para evitar la formación de incrustaciones, utilice una solución de ácido cítrico (10 gramos de ácido cítrico por cada 100 ml de agua) o vinagre (50 ml de solución de ácido acético al 4 % por cada 100 ml de agua).**

- Retire el acumulador de agua del dispositivo
- Desenrosque el tapón de drenaje del humidificador hacia la izquierda (antes de realizar esta operación, coloque un recipiente para el agua debajo del agujero de drenaje del humidificador que queda en la carcasa interna del humidificador)
- Vuelva a colocar el tapón de drenaje en el humidificador girándolo hacia la derecha
- Llene el acumulador de agua con el líquido de limpieza recomendado
- Coloque el acumulador en el humidificador y deje al menos 4 horas (mejor por la noche)
- Una vez transcurrido el tiempo requerido, enjuague el acumulador y el recipiente interno del humidificador con agua limpia

## ALMACENAMIENTO (ES)

- Si el aparato no está en uso, desenchúfelo
- Antes de dejar el dispositivo para su almacenamiento, vacíe el agua del acumulador y del recipiente interno del humidificador mediante el sistema de vaciado
- Limpie el humidificador antes y después de un almacenamiento prolongado de acuerdo con las instrucciones de limpieza
- Guarde el dispositivo en su embalaje original en un lugar seco y ventilado, sin que tenga contacto con un entorno químicamente agresivo

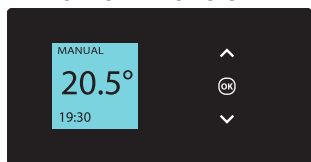
## TRANSPORTE (ES)

El transporte se realiza por todos los medios de transporte en vehículos cubiertos, para evitar daños mecánicos en la carcasa externa y en el indicador de temperatura. Deberá excluirse la posibilidad de movimiento espontáneo (caída) del dispositivo en medio del vehículo

## UTILIZACIÓN DEL HUMIDIFICADOR ALTIS ECOBOOST 2 (ES)

La marca Atlantic, fundada en 1968, es conocida por su especialización en sistemas de calefacción, confort térmico y tecnologías de ahorro de energía. El nuevo modelo del HUMIDIFICADOR ALTIS ECOBOOST 2 que usted ha adquirido cuenta con 50 años de experiencia e innovaciones. Esperamos que nuestro producto satisfaga plenamente sus necesidades. Gracias por su confianza en la marca Atlantic. Para obtener información más detallada sobre todas nuestras soluciones, visite nuestro sitio web: [www.atlantic-comfort.com](http://www.atlantic-comfort.com)

### PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO



- Aumento y disminución de la temperatura (7 °C a 30 °C en modo manual únicamente) sin necesidad de confirmación
- Navegación por los menús;
- Confirmación;
- Apagado;
- Bloqueo, desbloqueo

### MODOS DE FUNCIONAMIENTO DE LA CALEFACCIÓN

El aparato tiene 4 modos de funcionamiento:

#### MANUAL

El aparato mantiene constantemente la temperatura establecida en los ajustes

#### PROG

El aparato ejecuta un programa interno configurado para cada día de la semana. Una vez que se enciende el aparato, el usuario puede configurar los siguientes rangos de ajuste:

Lunes, martes, jueves y viernes, confort de 6:00 a 8:00 y de 18:00 a 22:00. Miércoles, confort de 6:00 a 8:00, de 12:00 a 14:00 y de 18:00 a 22:00. Sábado y domingo, confort de 6:00 a 22:00. El usuario puede cambiar los rangos especificados y establecer hasta 3 rangos de tiempo en el modo Confort para cada día de la semana. Durante la ejecución de estos rangos de confort, la temperatura configurada se puede ajustar con ☒ o ☑. Fuera de los rangos de confort, la temperatura establecida es la temperatura Eco, que se puede ajustar en Temp. Sección ECO (véase el apartado «Menú en modo PROG»).

Su dispositivo está equipado con una función que le permite a este anticipar la calefacción cuando usted utiliza la programación. Al configurar la programación de su dispositivo, este anticipará la calefacción de acuerdo con el tiempo de subida de la temperatura para que su estancia esté a la temperatura adecuada cuando llegue. Por ejemplo, si establece su programación con un retorno confortable a las 15:00, la unidad comenzará antes de que usted pueda anticipar la calefacción de su estancia (entre 10 minutos y una hora).

### AUTO

El aparato controla independientemente las transiciones entre los modos de temperatura CONFORT y ECO en función de la presencia humana en la estancia.

### OFF

El modo OFF desactiva el modo calefacción (no afecta al funcionamiento del humidificador).

## MODOS DE FUNCIONAMIENTO DEL HUMIDIFICADOR

El aparato tiene 5 modos de funcionamiento:

### MANUAL

El dispositivo mantiene constantemente el nivel de humedad establecido en los ajustes. Es posible elegir 3 niveles de suministro de vapor: alto, medio y bajo.

### PROG

El humidificador sigue el programa instalado en el menú PROG para calefacción. Para que el humidificador funcione en modo PROG, es necesario arrancar el modo PROG en calefacción, respectivamente.

### AUTO

El dispositivo controla de manera independiente el encendido/apagado del humidificador, dependiendo de la presencia de personas en la estancia. Para que el humidificador funcione en modo AUTO, es necesario arrancar el modo AUTO en calefacción, respectivamente.

### LUZ

Modo LUZ: indicación luminosa de encendido/apagado del funcionamiento del humidificador (indicador LED en la boquilla de un humidificador en forma de gota). Cuando se activa la función LUZ, durante el funcionamiento del humidificador, el indicador se ilumina en azul. Si el nivel del agua es bajo, el indicador se ilumina en rojo, incluso cuando la función LUZ está desactivada.

### OFF

El modo OFF desactiva el modo humidificador (no afecta al funcionamiento de la calefacción).

## INTERRUPTOR

En la parte posterior de la unidad de control del aparato hay un botón de encendido/apagado.

Utilice este interruptor solo cuando pare la calefacción/humidificador durante un largo periodo de tiempo (fuera de la temporada de calefacción). Para energizar el aparato, ponga el botón de encendido/apagado en posición

II. Si el aparato está desconectado de la tensión de alimentación, deberá volver a ajustar la fecha y la hora cuando lo encienda.

### PRIMER USO

Seleccione su idioma y, a continuación, la fecha y hora. Al encender el aparato por primera vez:

- Se activará el modo MANUAL para la calefacción.
- la temperatura establecida será de 20 °C.
- el modo humidificador estará desactivado.

### ENCENDIDO/APAGADO DE LA CALEFACCIÓN

Para apagar la calefacción, mantenga pulsado . Confirme el comando «OFF» pulsando . Para encender el aparato, mantenga pulsado .

### BLOQUEO DE CONTROL

Para evitar que los niños modifiquen la configuración, puede bloquear los controles del aparato manteniendo pulsado el botón . Seleccione «Bloquear»  y confirme pulsando . Para desbloquear los controles, seleccione «Desbloquear» .

## AJUSTE DE TEMPERATURA

En modo MANUAL:

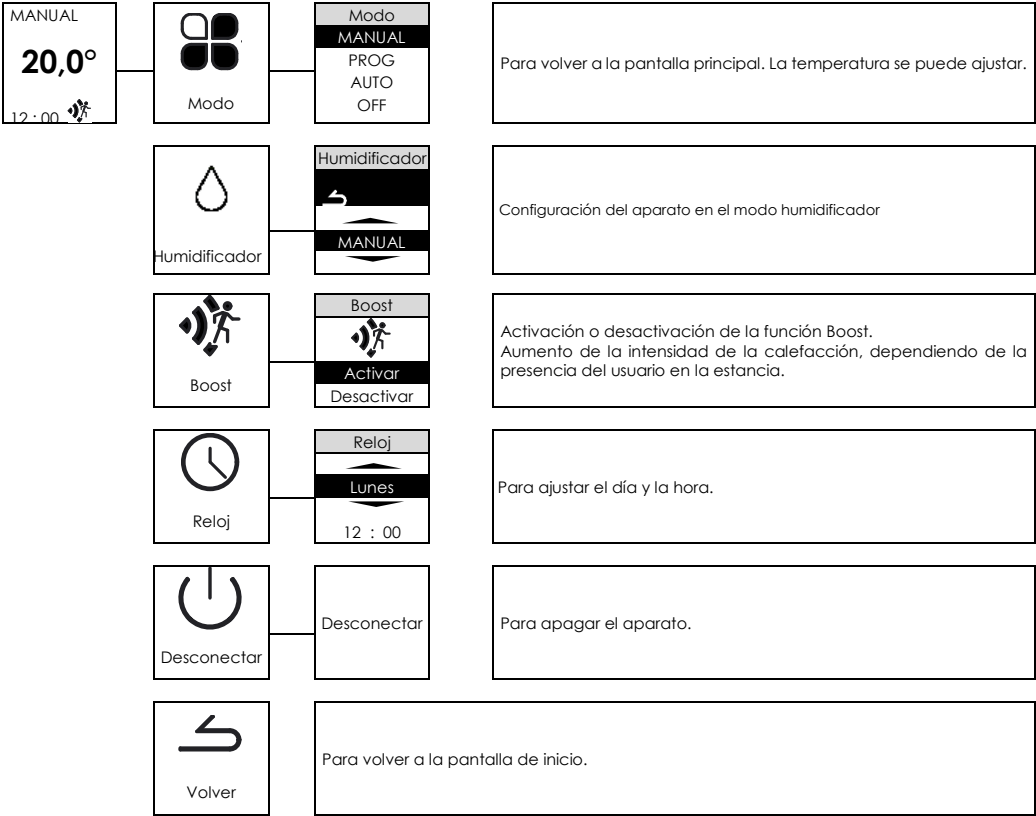
|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MANUAL<br><br><b>20,0°</b><br><br>19:30 | Aumentar con  (máx. 30 °C).<br>Disminuir con  (mín. 10 °C).<br>Se puede disminuir adicionalmente hasta 7 °C (temperatura contra las heladas, que es inalterable) con  . |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

En modo PROG:

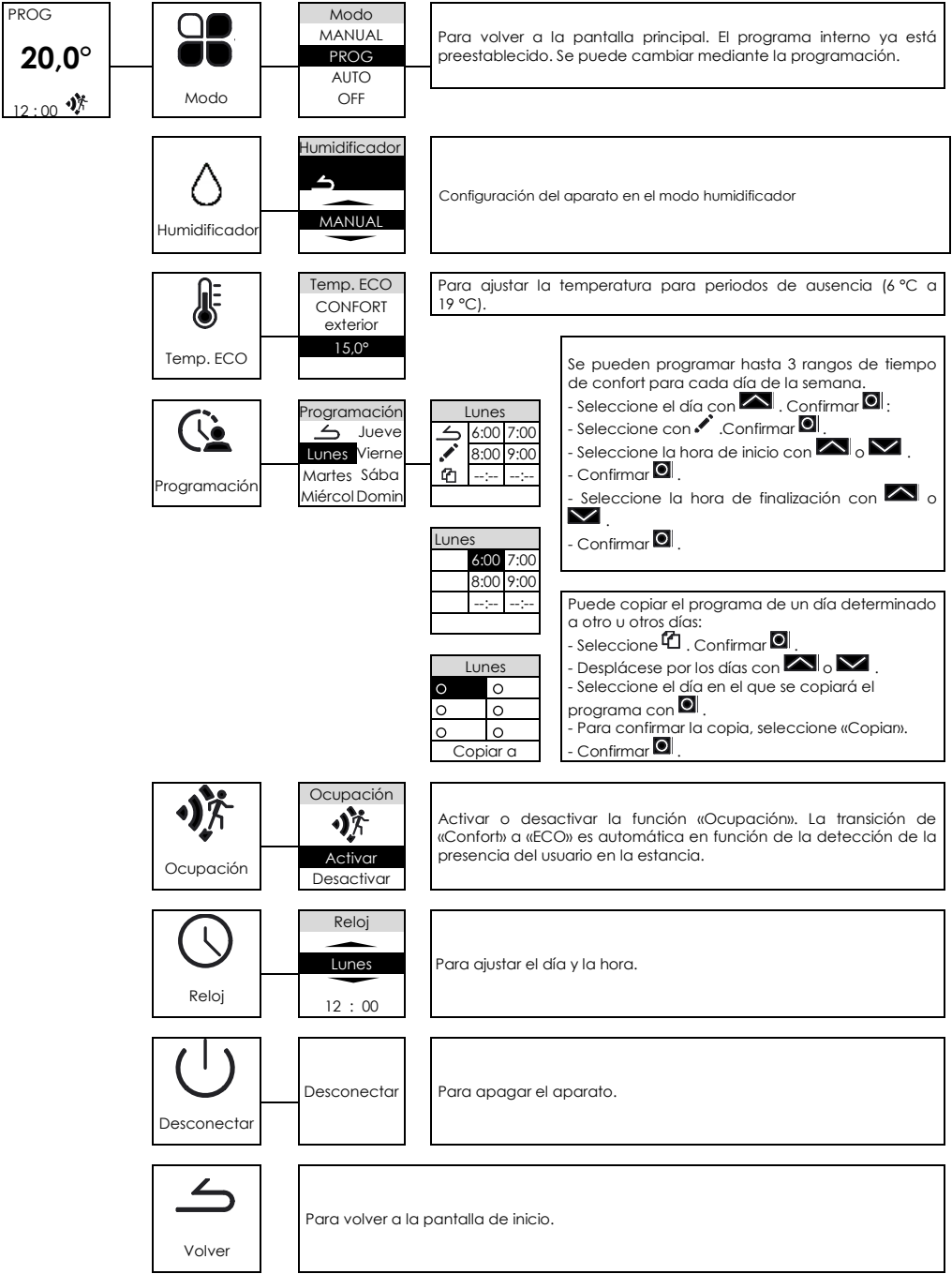
|                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>PROG</div> <div>20,0°</div> <div>19:30</div>     | Si la pantalla muestra PROG, puede ajustar el rango de programación en el modo Confort. Aumente la temperatura con  (máx. 30 °C). Disminuya la temperatura con  (mín. 10 °C). |
| <div>PROG ECO</div> <div>16,0°</div> <div>19:30</div> | Si la pantalla muestra PROG ECO, puede ajustar el rango de programación en el modo ECO. Para cambiar la temperatura en el rango del modo ECO, vaya a Temp. Menú ECO (véase el apartado «Menú en modo PROG»).                                                                                                                                    |
| <div>PROG</div> <div>7,0°</div> <div>19:30</div>      | Si se ha programado la temperatura contra las heladas (7 °C), al cambiar al rango de programación del modo ECO la pantalla mostrará 6 °C (disminución automática de 1 °C)                                                                                                                                                                       |

Al volver del rango de programación ECO al rango de programación Confort, la pantalla mostrará la temperatura preestablecida en el modo Confort o, si es la primera vez que se utiliza, la temperatura configurada en el modo MANUAL.

Menú en modo MANUAL de calefacción



Menú en modo PROG de calefacción



Ocupación

Ocupación

Activar

Desactivar

Activar o desactivar la función «Ocupación». La transición de «Confort» a «ECO» es automática en función de la detección de la presencia del usuario en la estancia.

Reloj

Reloj

Lunes

12 : 00

Para ajustar el día y la hora.

Desconectar

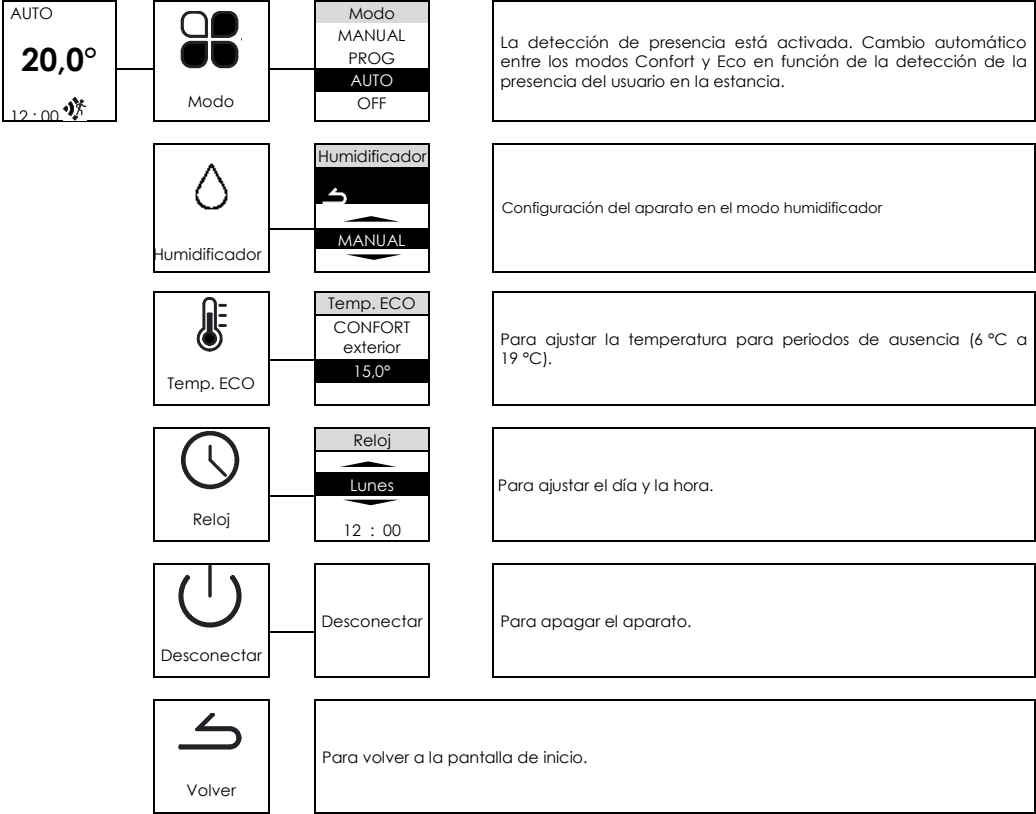
Desconectar

Para apagar el aparato.

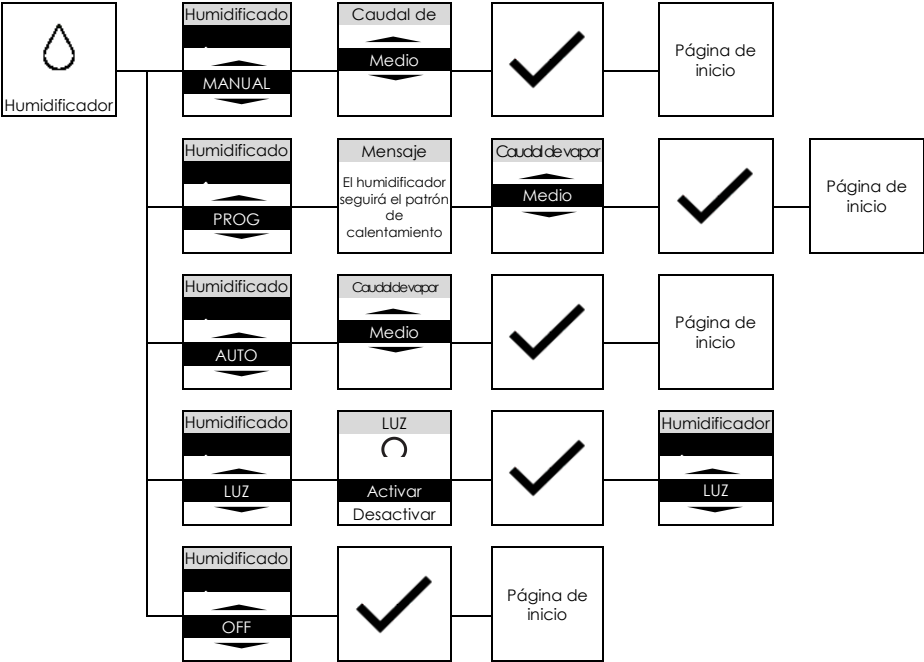
Volver

Para volver a la pantalla de inicio.

Menú en modo AUTO de calefacción



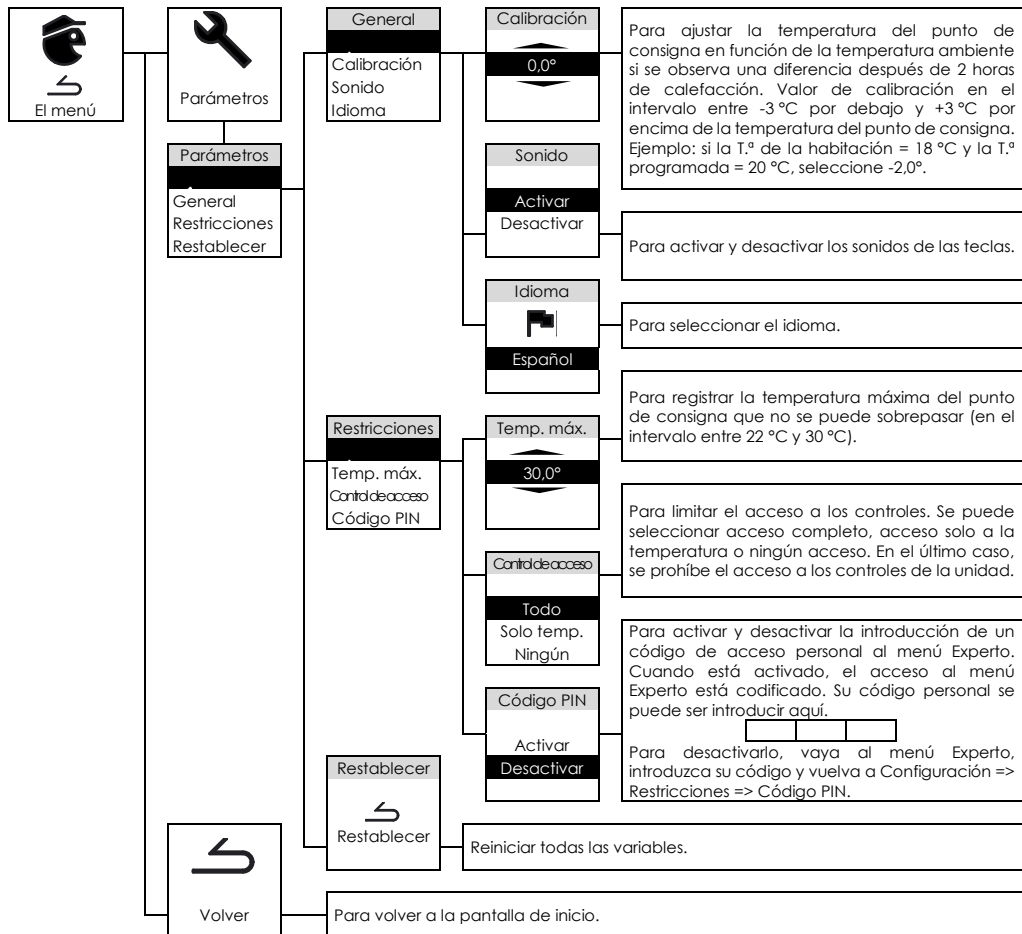
Menú en modo humidificador





## Menú EXPERTO

Para acceder a las funciones avanzadas, mantenga pulsados simultáneamente  y  durante al menos 3 segundos.



CONSEJOS PARA LOS USUARIOS (ES)

Poner el aparato en su posición máxima no aumentará la temperatura más rápido. Si va a estar fuera varias horas, tenga en cuenta bajar la temperatura. Si tiene varios aparatos en una estancia, deje que funcionen juntos, de modo que la temperatura y la humedad sean más uniformes y se optimice el consumo de energía. Esto también se aplica a una estancia vacía, donde es mejor dejar que el aparato funcione a una temperatura más baja en lugar de apagarlo por completo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (ES)

**El aparato no calienta:** Compruebe que los interruptores automáticos de la instalación estén accionados. Compruebe la temperatura del aire ambiente.

**El aparato calienta constantemente:** Compruebe que el aparato no esté en una corriente de aire o que no se haya modificado el ajuste de temperatura.

**La superficie del aparato está muy caliente:** Es normal que el convector esté caliente durante el funcionamiento; se entiende que la temperatura de la superficie está limitada según la norma actual. Sin embargo, si cree que su aparato sigue estando demasiado caliente, compruebe que la potencia es correcta para el área de la superficie de su estancia (recomendamos un promedio de 100 W/m²) y que el aparato no está en una corriente de aire que pueda afectar a su configuración.

**El humidificador no funciona:** El indicador LED está en rojo: compruebe si hay agua en el humidificador. No hay ningún indicador LED, aunque la función de retroiluminación está activada en el menú Humidificador: póngase en contacto con el centro de asistencia más cercano del fabricante. El indicador LED se ilumina en azul, pero no hay vapor de agua: compruebe el nivel de vapor en los ajustes del humidificador; si el nivel de agua es bajo, el vapor no es perceptible para el ojo humano, de lo contrario, póngase en contacto con el centro de asistencia más cercano del fabricante.

**El acumulador de agua tiene fugas:** Asegúrese de que el acumulador no esté lleno de agua y de que esté bien montado después de la recarga.

**Fuga de agua del humidificador:** Asegúrese de que el dispositivo esté instalado verticalmente de manera correcta sin inclinación.

**No veo el indicador LED:** Asegúrese de que el aparato está conectado a la fuente de alimentación y de que el indicador LED está encendido en el menú (Humidificador ► LUZ ► Activa), de lo contrario, póngase en contacto con el centro de asistencia más cercano del fabricante.

**Veo agua debajo del aparato:** Asegúrese de que el tapón de drenaje con la junta esté bien colocado. Asegúrese de que el dispositivo no esté instalado en ángulo, de lo contrario, póngase en contacto con el centro de asistencia más cercano del fabricante.

ESPECIFICACIONES DEL MODELO (ES)

Convector eléctrico con humidificador CHG-BD1/HUM

| Especificación                        | Símbolo  | Valor | Unidad |
|---------------------------------------|----------|-------|--------|
| Potencia térmica                      |          |       |        |
| Potencia térmica nominal              | P. nom.  | 1,5   | kW     |
| Potencia térmica mínima               | P. mín.  | 0,0   | kW     |
| Potencia térmica máxima a largo plazo | P. máx.  | 1,5   | kW     |
| Consumo de energía auxiliar           |          |       |        |
| A la potencia térmica máxima          | el. máx. | 0,000 | kW     |
| A la potencia térmica mínima          | el. mín. | 0,000 | kW     |
| En modo de espera                     | el. sb   | 0,29  | W      |
|                                       |          | 0,000 | kW     |

| Especificación                                                       | Unidad | Más información |
|----------------------------------------------------------------------|--------|-----------------|
| Tipo de potencia térmica/control de temperatura ambiente             |        |                 |
| Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal | Sí     |                 |
| Otras opciones de control                                            |        |                 |
| Control de temperatura ambiente con sonda de presencia del usuario   | Sí     |                 |
| Control de temperatura ambiente con sonda de ventana abierta         | No     |                 |
| Opción de mando a distancia                                          | No     |                 |
| Control adaptativo de activación                                     | Sí     |                 |
| Límite de duración de la activación                                  | No     |                 |
| Sonda con bola negra                                                 | No     |                 |

## CONTACTOS (ES)



Servicio de Asistencia Técnica  
 Pol. Ind. Camí Ral  
 C/ Molinot, 59-61  
 08860 CASTELLDEFELS (Barcelona)  
 Tel SAT 902 99 60 70 ó [www.edesaconfort.com](http://www.edesaconfort.com)  
 Fax 93 590 02 29

## GARANTÍA (ES)

### GUARDE ESTE DOCUMENTO EN UN LUGAR SEGURO

(Este certificado solo debe proporcionarlo si presenta una queja)

- Esta garantía es aplicable durante 2 años a partir de la fecha de instalación o compra, y es válida durante no más de 30 meses a partir de la fecha de fabricación, en ausencia de otros documentos justificativos.
- La garantía cubre la sustitución o el suministro de piezas a cambio de las que se encuentren defectuosas, y no está prevista ninguna compensación por daños y perjuicios.
- Los gastos de mano de obra, desplazamiento y transporte son responsabilidad del usuario.
- Los daños asociados a una instalación incorrecta, a una red de alimentación eléctrica que no cumpla los estándares, a un uso indebido o al incumplimiento de las instrucciones del manual no están cubiertos por la garantía.
- Este certificado solo debe entregarse al presentar una reclamación ante el distribuidor o instalador, junto con la factura del vendedor.
- Las disposiciones de estas condiciones de la garantía no excluyen el uso por parte del comprador de recursos legales contra defectos y deficiencias ocultas, que se aplicarán de conformidad con el artículo 1641 y otros artículos del Código Civil.
- Para solicitar el servicio de garantía, póngase en contacto con su distribuidor o instalador. Si es necesario, también puede ponerse en contacto con: ATL International: Tel.: (+33)146836001, 58 avenue du Général Leclerc 92340 Bourg-la-Reine (Francia)

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Tipo de dispositivo            |  |
| Número de serie                |  |
| Nombre y dirección del cliente |  |
| <b>SELLO DEL INSTALADOR</b>    |  |
|                                |  |

**AVISO (PT)**

**Cuidado, superfície quente. ATENÇÃO: Algumas partes deste artigo podem aquecer significativamente e causar queimaduras de contacto. Caso existam crianças ou adultos vulneráveis nas proximidades, deverão ser tomados cuidados acrescidos.**

- Mantenha as crianças com idade inferior a 3 anos afastadas do aparelho, a menos que estejam sob supervisão constante.

- As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem poder ligar e desligar o aparelho se o mesmo tiver sido colocado ou instalado numa posição normal e desde que as crianças em causa se encontrem sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização segura da máquina e compreendam os riscos inerentes. Crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem conectar, ajustar ou limpar o aparelho ou efetuar a sua manutenção.

- Crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades reduzidas em termos físicos, sensoriais ou mentais ou com falta de experiência ou conhecimentos só devem utilizar o aparelho se estiverem sob supervisão ou se lhes forem fornecidas instruções para a utilização segura do mesmo e tiverem compreendido os riscos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu departamento pós-venda ou por um técnico igualmente qualificado, para evitar qualquer perigo.

- Este aparelho só deve ser ligado à alimentação elétrica ou ativado por pessoa autorizada, de acordo com os regulamentos e regras vigentes.

- Antes da primeira utilização, mantenha o aparelho à temperatura da divisão onde está instalado durante um período mínimo de meia hora.

- Na primeira vez em que for colocado em modo de aquecimento, o aparelho poderá libertar um ligeiro odor e fumo,

decorrentes da combustão da massa lubrificante industrial que poderá ter permanecido no aparelho após a sua montagem.

- Não bloqueie a saída do tubo do humidificador quando o aparelho estiver a funcionar em modo de humidificador.
- Antes de deslocar, limpar ou encher o aparelho, desligue o respetivo interruptor e retire a ficha da tomada de eletricidade.
- Se detetar um odor ou ruído estranho oriundo do humidificador, desligue o aparelho, retire a ficha da tomada e contacte o serviço pós-venda através do número indicado neste manual.

|  |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>Cuidado:</b> Por motivos de segurança e para evitar o seu sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento.                                                                                                                                                           |
|  | Os aparelhos que ostentam este símbolo não devem ser eliminados com o lixo doméstico, devendo antes ser recolhidos separadamente para reciclagem. No final do seu ciclo de vida, os produtos devem ser recolhidos e reciclados de acordo com os regulamentos e regras locais. |
|  | Quando um aparelho é instalado a uma altura mais elevada, a temperatura do ar de saída aumenta (cerca de 10°C por cada 1000 m de elevação em relação ao solo).                                                                                                                |
|  | No nível de potência elevado, o humidificador fornece um caudal de 100 ml/h, o qual deve ser tido em conta se pretender utilizá-lo em divisões amplas.                                                                                                                        |

- Poderá obter o manual de utilização do aparelho através do departamento pós-venda, indicando o número constante do formulário da garantia incluído no presente manual.

## INSTALAÇÃO (PT)

### Onde deve ser instalado o aparelho? (ver página 2)

- Este aparelho foi concebido para ser instalado em ambiente doméstico. Por favor, consulte o seu concessionário se as circunstâncias forem outras.
- Deve ser instalado de acordo com os padrões profissionais e cumprir os regulamentos em vigor no país de instalação.
- Os aparelhos são de classe II e protegidos contra salpicos de água de acordo com a norma IP 24. Podem, por isso, ser instalados no volume 2 das casas de banho. É proibido instalar o aparelho no

volume 1. Não deverá ser possível alcançar os comandos do aparelho a partir da zona de duche ou banho.

- Respeite as distâncias mínimas aos obstáculos quando instalar o aparelho.

- O suporte do aparelho permite manter um espaço livre por trás do aparelho, de modo a não interferir com o ajuste do mesmo. A folga entre o aparelho e a parede não deve ser de forma alguma obstrutiva.

- Este aparelho está equipado com um sensor de ausência do utilizador. De modo a facilitar essa deteção, evite instalar o aparelho numa esquina apertada ou por trás de mobiliário.

**Não instale o aparelho** (ver página 2, 3)

- Na passagem de uma corrente de ar que possa afetar o seu ajuste (por baixo de um ventilador mecânico de controlo central, etc.).

- Por baixo de uma tomada de alimentação principal ou junto a cortinas ou outros materiais inflamáveis.

- No volume 1 da casa de banho.

- A grelha de saída de ar e a unidade de controlo deverão estar visíveis no topo do aparelho. Um aparelho vertical não deve ser montado na horizontal e vice versa.

**O seu modelo pode ser instalado quer em dispositivos portáteis (móveis), quer na versão mural.**

**Versão portátil (móvel)**

- **CUIDADO:** os aparelhos que não estão equipados com uma ficha não podem ser usados na versão móvel (com pés).

- O aparelho deve ser colocado numa superfície horizontal. Por favor, consulte as instruções de instalação na página 4 deste manual ou as instruções que acompanham o kit de pés, art. 0517000/0517550/0517300/0517400 (não fornecido, vendido separadamente).

- **CUIDADO:** Quando deslocar o aparelho com o humidificador cheio, tenha o cuidado de não o inclinar, de modo a evitar que a água derrame do depósito.

- Em caso de queda ou derrame do humidificador, recomenda-se que desligue o aparelho da tomada de eletricidade, enxágue a

água das superfícies externas do aparelho e o deixe secar durante 24 horas.

- Não use o aparelho em espaços contíguos se neles se encontrarem pessoas incapazes de abandonar o espaço sem ajuda, a menos que se encontrem sob supervisão constante.

### **Versão mural** (ver página 5)

- Para um melhor aquecimento, recomenda-se que o aparelho seja instalado à altura de 1 metro do nível do chão ou por baixo de uma janela. Para garantir uma circulação normal do ar e do vapor de água produzido pelo humidificador, mantenha mobiliário e outros objetos a uma distância mínima de 0,8 metros do convetor.

- Solte a barra de bloqueio do aparelho. Recomendamos que deite o aparelho no chão. Use uma chave de fendas para levantar a lingueta do encaixe cuidadosamente para não a deformar. Mantendo a lingueta levantada, empurre a barra de bloqueio para baixo para soltar os bloqueios no topo. Rode a barra de bloqueio em volta dos bloqueios inferiores. Remova a barra de bloqueio.

- Fixe a barra de bloqueio. Coloque a barra de bloqueio no chão de encontro à parede. Localize os pontos de furação **A**. Estes revelam onde se encontram os pontos de aperto inferiores. Levante a trava, alinhando-a com os pontos de furação **A** para localizar os pontos de furação **B**. Encontrará assim os pontos de aperto superiores. Faça os quatro orifícios e introduza as buchas. Se for necessário um suporte extra, use buchas especiais (por ex.: em suportes de estuque). Posicione a barra de bloqueio e fixe-a no devido lugar.

### **Fixar o aparelho na barra de bloqueio**

Incline o aparelho de modo a encaixá-lo nos suportes **S1**. Empurre o aparelho para encaixá-lo nos suportes **S2**. Baixe o aparelho de encontro à barra de bloqueio. O aparelho emitirá um estalido, assinalando que se encontra fixo e bloqueado. Para soltar o aparelho da barra de bloqueio, use uma chave de fendas plana e empurre a lingueta (topo esquerdo da barra de bloqueio do aparelho) contra a parede. Levante o aparelho enquanto segura a lingueta com a chave de fendas. Incline-o para si e desencaixe-o dos suportes **S1**.

### **Ligação elétrica**

- A fonte de alimentação elétrica é de 220 - 230V, 50Hz - 60Hz.

- Em atmosferas húmidas, tais como casas de banho e cozinhas, a caixa de derivação deve estar colocada a, pelo menos, 25 cm do chão.

**Não ligue o aparelho à terra.**

Não instale o aparelho acima ou abaixo de uma tomada de eletricidade. O aparelho deve ser ligado a uma fonte de alimentação conforme com as normas e regulamentos em vigor no país de instalação.

**UTILIZAÇÃO DO MODO HUMIDIFICADOR (PT)**

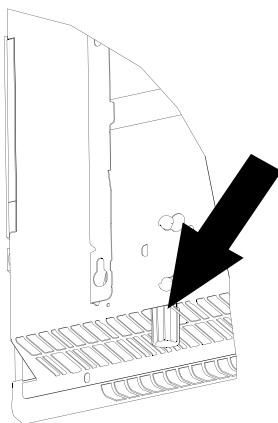
**ATENÇÃO:** Use apenas água limpa e fria da torneira para encher o depósito. Em zonas de água dura, recomenda-se que a água da torneira seja filtrada ou destilada.

**Nunca use soluções líquidas que não a água e os agentes de limpeza recomendados nestas instruções.**

**Desligue sempre o aparelho antes de proceder ao enchimento ou limpeza do mesmo.**

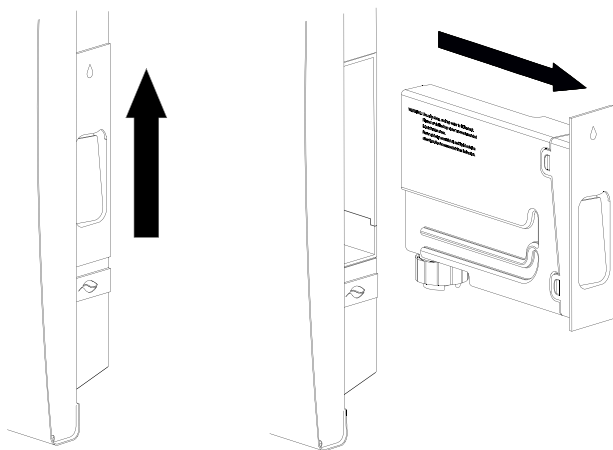
**Enchimento**

- O depósito de água do humidificador tem capacidade para 0,5 litros.
- Antes de encher o humidificador com água, certifique-se de que o bujão de drenagem do humidificador está bem apertado.

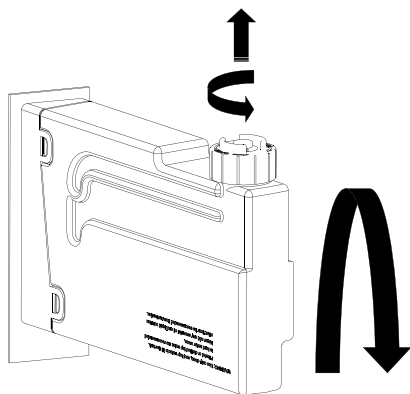


- Para encher o humidificador com água, proceda da seguinte forma:
  1. Eleve a pega do depósito da água
  2. Puxe o depósito da água para a direita

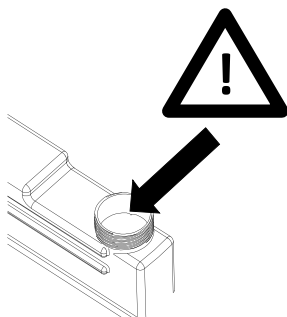




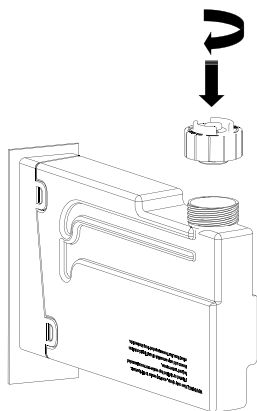
3. Vire o depósito da água ao contrário. Rode a válvula no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio. Encha o depósito com a água recomendada.



4. Para evitar derrames, não se recomenda encher o depósito acima desta marca.

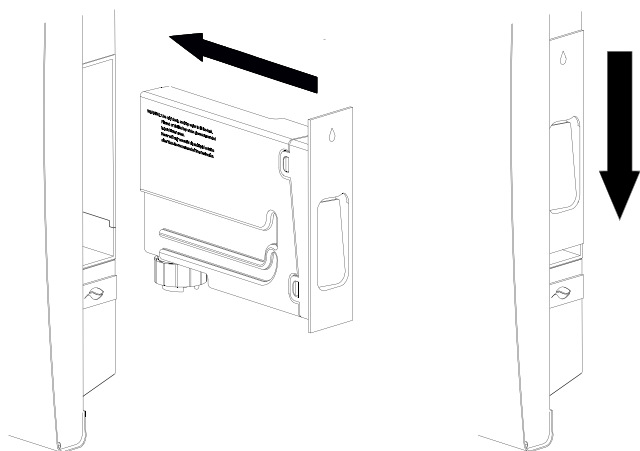


5. Instale a válvula rodando-a no sentido dos ponteiros do relógio. Certifique-se de que não há fugas de água.



6. Inverta novamente a posição do depósito da água e introduza-o completamente na abertura do humidificador.

7. Empurre o depósito até ao fim. A água começará imediatamente a fluir para o humidificador.

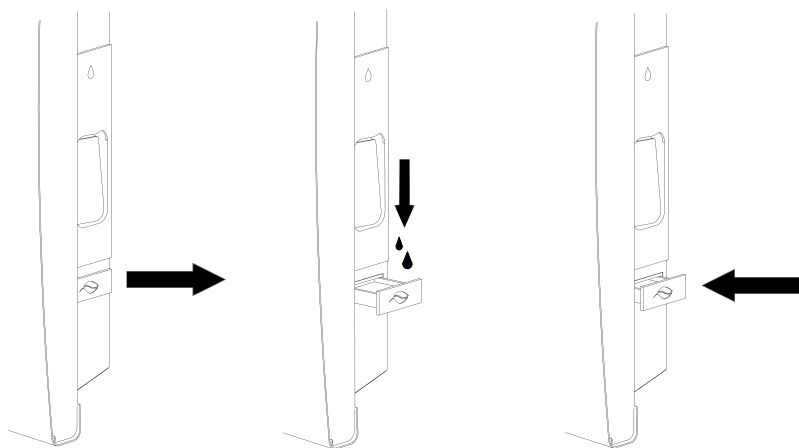


- Antes de voltar a encher com água, esvazie completamente o depósito de água e o reservatório de água interno do humidificador. Este procedimento mantém a água fresca.

- O aparelho possui um compartimento especial para líquidos perfumados por baixo do depósito de água.

- Para adicionar um líquido perfumado, proceda da seguinte forma:

1. Abra o suporte de óleos essenciais, sem o remover completamente.
2. Cuidadosamente, verta algumas gotas de óleos essenciais na esponja.
3. Volte a fechar o suporte de óleos essenciais de modo a ficar dentro do aparelho.



## MANUTENÇÃO (PT)

**ATENÇÃO! Todas as operações devem ser realizadas com o aparelho totalmente desenergizado!**

Para preservar o desempenho do aparelho, use um aspirador ou uma escova duas vezes por ano para limpar o pó das grelhas superior e inferior.

Para assegurar a operação eficaz e contínua do humidificador, é necessário proceder regularmente à sua limpeza (semanalmente). A limpeza do humidificador previne a acumulação de depósitos sólidos (calcário) que surgem frequentemente em zonas de água dura. Não deixe água no depósito durante muito tempo. A água deve estar sempre fresca. Se não pretender usar o aparelho durante algum tempo, seque o depósito de água e drene a água do reservatório interno do humidificador através do bujão de drenagem localizado na parte inferior do produto. O incumprimento do modo de limpeza

pode resultar na avaria do humidificador e implicar a anulação da garantia.

A cada três anos, peça a um técnico de manutenção que verifique o interior do aparelho.

Em ambientes poluídos, podem aparecer marcas de sujidade nas grelhas do aparelho e no bocal do humidificador. Tal deve-se à má qualidade do ar ambiente. Neste caso, recomenda-se que verifique se o espaço está bem ventilado (ventoinha, entrada de ar, etc.) e se o ar está limpo. As marcas de sujidade não são motivo para pedir a substituição do aparelho nos termos da garantia.

O cárter do aparelho poderá ser limpo com um pano de microfibras, húmido e sem pelos. Não use produtos abrasivos.

### **Limpeza do humidificador**

**Atenção! Não limpe o aparelho com produtos de limpeza abrasivos, agressivos ou inflamáveis, tais como álcool e misturas ácidas fortes, solventes (acetona) e produtos à base de solventes/óleos, misturas de agentes alcalinos e branqueadores, ambientadores, óleos de fragrância ou água quente que possam danificar a superfície ou partes do aparelho. Para evitar a formação de calcário, use uma solução de ácido cítrico (10 gramas de ácido cítrico por 100 ml de água) ou vinagre (50 ml de solução de ácido acético 4% por 100 ml de água).**

- Remova o depósito de água do aparelho
- Desaperte o bujão de drenagem do humidificador rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (antes de efetuar este procedimento, coloque um recipiente para a água por baixo do orifício de drenagem que se encontra no cárter interno do humidificador)
- Instale novamente o bujão de drenagem no humidificador, rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio
- Encha o depósito com o líquido de limpeza recomendado
- Instale o depósito no humidificador e deixe-o repousar, pelo menos, durante 4 horas (melhor à noite)
- Passado o tempo necessário, enxagúe o depósito e o reservatório interno do humidificador com água limpa

## ARMAZENAMENTO (PT)

- Se o aparelho não estiver a ser utilizado, desligue o da corrente
- Antes de guardar o aparelho, drene a água do depósito e do reservatório interno do humidificador através do bujão de drenagem
- Limpe o humidificador antes e depois de um período de armazenamento prolongado de acordo com as instruções de limpeza
- Guarde o aparelho na embalagem original, em zona seca e arejada e afastado de ambientes quimicamente agressivos

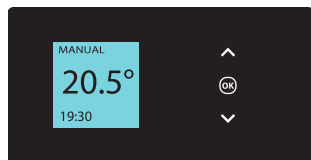
## TRANSPORTE (PT)

O transporte deve ser realizado em veículos cobertos, de modo a evitar danos mecânicos na superfície externa e no indicador de temperatura do aparelho. A possibilidade de movimento espontâneo (queda) do aparelho no meio do veículo deve ser excluída

## UTILIZAÇÃO DO HUMIDIFICADOR ALTIS ECOBOOST 2 (PT)

A marca Atlantic foi fundada em 1968 e especializou-se em sistemas de aquecimento, conforto térmico e tecnologias de poupança de energia. O novo modelo ALTIS ECOBOOST 2 HUMIDIFIER que adquiriu é fruto de 50 anos de experiência e inovação. Esperamos que o nosso produto satisfaça inteiramente as suas necessidades. Obrigado por confiar na marca Atlantic! Para ficar a conhecer todas as nossas soluções, visite o nosso sítio web: [www.atlantic-comfort.com](http://www.atlantic-comfort.com)

### PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO



- Subida e descida da temperatura (7°C a 30°C apenas no Modo Manual) sem validação obrigatória adicional
- Navegação através do menu;
- Validação;
- Desligar;
- Bloqueio, desbloqueio

### MODOS DE AQUECIMENTO

O aparelho possui 4 modos de funcionamento:

#### MANUAL

O aparelho mantém constante a temperatura definida na configuração

#### PROG

O aparelho gere um programa interno configurado para cada dia da semana. Assim que o aparelho é ligado, o utilizador pode definir os seguintes intervalos de ajuste:

Segunda-feira, terça-feira, quinta-feira e sexta-feira, modo Comfort das 6h00 às 8h00 e das 18h00 às 22h00. Quarta-feira, modo Comfort das 6h00 às 8h00, das 12h00 às 14h00 e das 18h00 às 22h00. Sábado e domingo, modo Comfort das 6h00 às 22h00. O utilizador pode alterar os intervalos definidos e configurar até 3 intervalos temporais no modo Comfort para cada dia da semana. Durante os períodos Comfort, a temperatura pode ser ajustada com ☀ ou ☁. Fora dos períodos Comfort, a temperatura definida é a temperatura Eco, que pode ser ajustada na secção Temp. ECO (ver secção "Menu in PROG mode" [Menu no modo PROG]).

O seu aparelho está equipado com uma função que lhe permite antecipar o aquecimento quando está a utilizar o modo de programação. Ao ativar a programação no seu aparelho, este antecipará as necessidades de aquecimento em função da hora de aumento da temperatura, de modo a que o espaço se encontre à temperatura adequada quando o utilizador chegar.

PT

Por exemplo: se programar um regresso confortável às 15h00, o aparelho antecipará o aquecimento do espaço (ativando-se 10 minutos a uma hora antes da hora programada).

AUTO

O aparelho controla de forma independente as transições entre os modos de temperatura COMFORT e ECO, dependendo da presença de pessoas no espaço.

OFF

O modo OFF desliga o modo de aquecimento (não afeta o funcionamento do humidificador).

MODOS DE HUMIDIFICADOR

O aparelho possui 5 modos de funcionamento:

MANUAL

O aparelho mantém constante o nível de humidade definido na configuração. É possível escolher entre 3 níveis de produção de vapor: alto, médio, baixo.

PROG

O humidificador cumpre o programa instalado no menu PROG para aquecimento. Para que o humidificador funcione no modo PROG, é necessário que o modo PROG seja ativado no aquecimento.

AUTO

O aparelho controla de forma independente as transições entre os modos ON/OFF do humidificador, dependendo da presença de pessoas no espaço. Para que o humidificador funcione no modo AUTO, é necessário que o modo AUTO seja ativado no aquecimento.

LIGHT

Modo LIGHT [LUZ] - indicador de estado ON/OFF do humidificador (indicador LED no bocal do humidificador na forma de uma gota). Quando a função LIGHT está ativa, o indicador emite uma luz azul para sinalizar o funcionamento do humidificador. Quando o nível da água está baixo, o indicador mostra uma luz vermelha, mesmo quando a função LIGHT está desativada.

OFF

O modo OFF desliga o modo de humidificador (não afeta o funcionamento do aquecimento).

INTERRUPTOR

Na parte de trás da unidade de controlo do aparelho existe um botão On/Off. Use este interruptor quando não pretender usar o aquecimento/humidificador por um período prolongado (fora da estação fria). Para ligar o aparelho, coloque o botão On/Off na posição . Se o aparelho estiver desligado da alimentação elétrica, terá de redefinir a data e a hora ao voltar a ligar o aparelho.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Selecione a língua e depois a data e a hora. Quando ligar o aparelho pela primeira vez:

- será ativado o modo MANUAL do aquecimento.
- a temperatura estará definida para 20°C.
- o modo de humidificador estará desativado.

LIGAR/DESLIGAR O AQUECIMENTO

Para desligar o aquecimento, mantenha premido o botão . Confirme o comando "OFF" premindo . Para ligar o aparelho, mantenha premido o botão .

BLOQUEIO

Para evitar que as crianças alterem as configurações, poderá bloquear os controlos do aparelho mantendo premido o botão . Selecione "Lock" [Bloquear]  e confirme premindo o botão . Para desbloquear os controlo, selecione "Unlock" [Desbloquear] .

DEFINIÇÃO DA TEMPERATURA

No modo MANUAL:

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MANUAL | Aumento com  (máx. 30°C).<br>Diminua com  (mín. 10°C).<br>A temperatura pode ser reduzida para 7°C (temperatura anticongelamento, inalterável) usando o botão  . |
| 20.0°  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 19:30  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

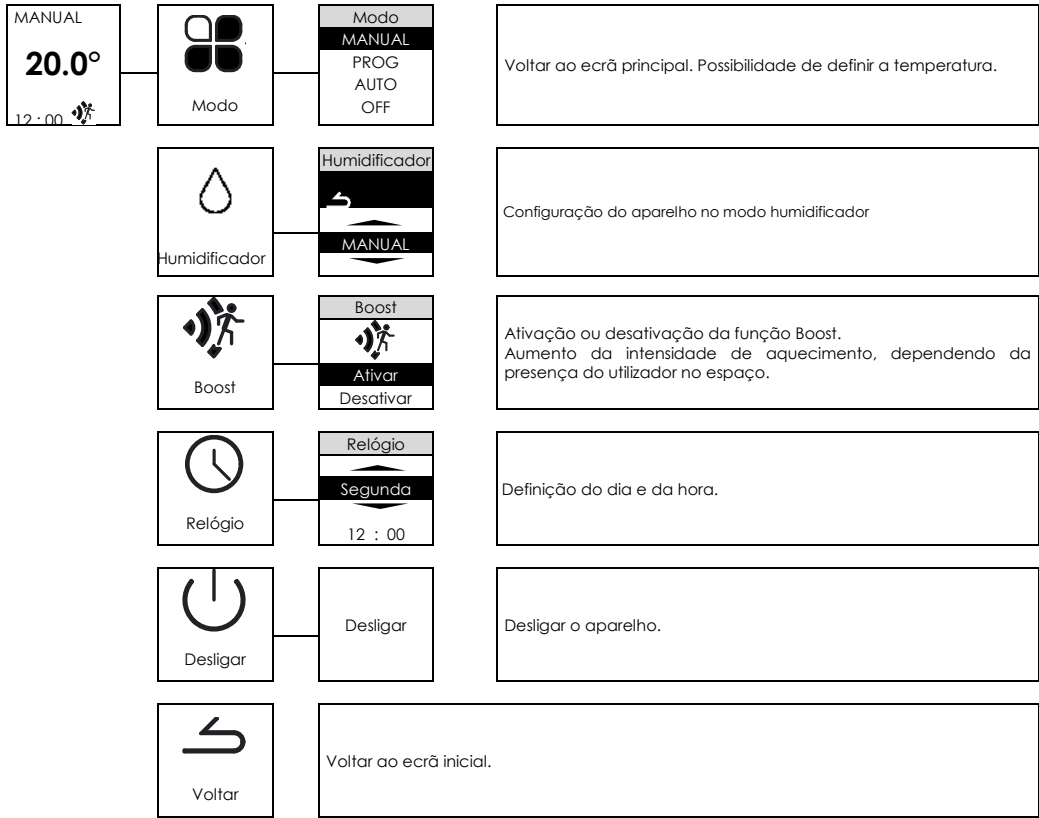
No modo PROG:

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PROG     | Se no ecrã surgir PROG, pode definir a gama de programação no modo Comfort.<br>Aumente a temperatura com  (máx. 30°C).<br>Diminua a temperatura com  (mín. 10°C). |
| 20.0°    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 19:30    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| PROG ECO |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

|                               |                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>16.0°</b><br>19:30<br>PROG | Se no ecrã surgir PROG ECO, pode definir a gama de programação no modo ECO. Para alterar a temperatura na gama do modo ECO, vá ao menu Temp. ECO (ver secção "Menu in PROG mode" [Menu no modo PROG]). |
| <b>7.0°</b><br>19:30          | Se estiver definida a temperatura de anticongelamento (7°C), quando mudar para a gama de programação do modo ECO, o ecrã mostrará o valor 6°C (redução automática de 1°C)                              |

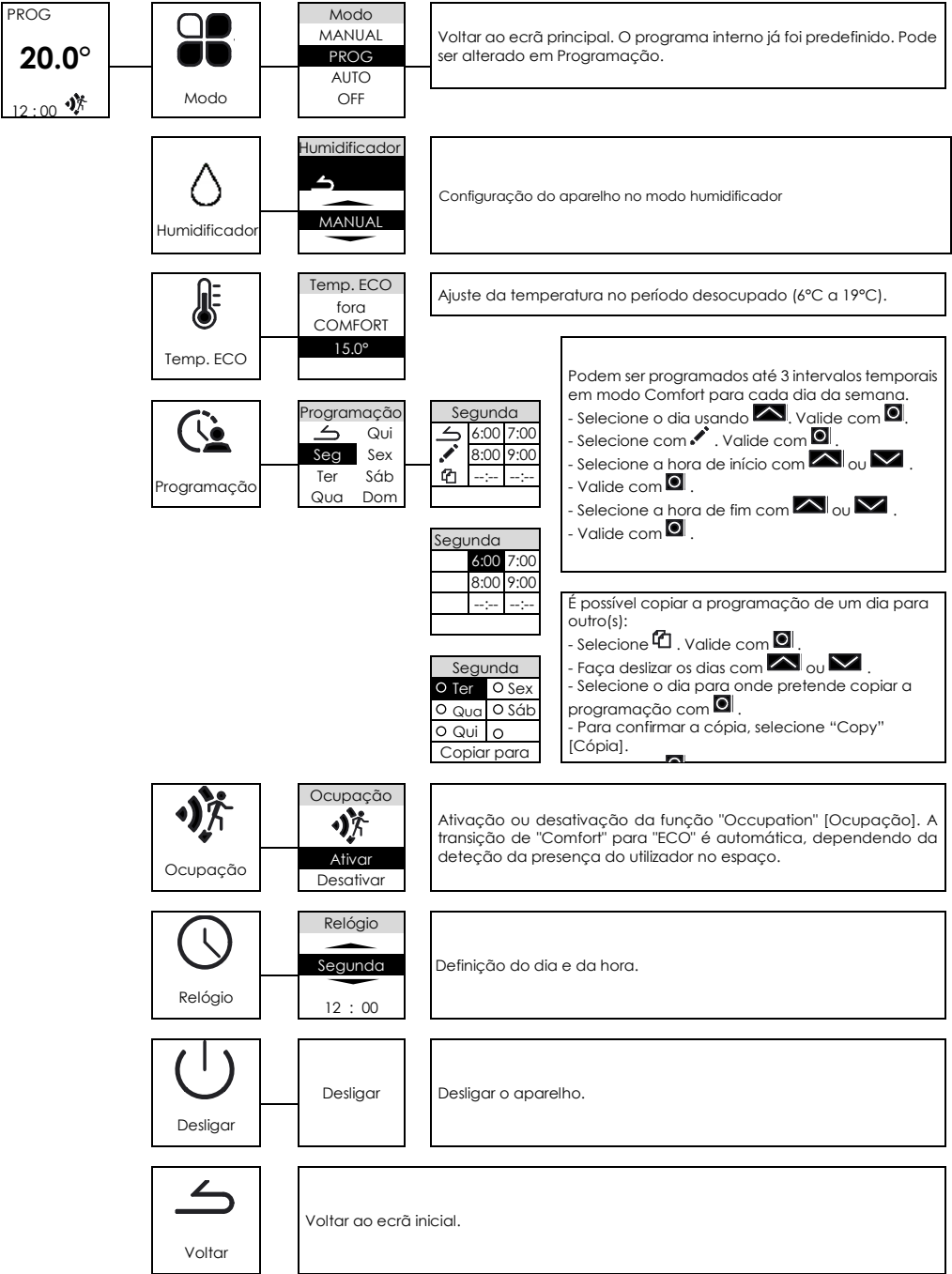
Ao mudar da gama de programação ECO para a gama Comfort, o ecrã mostrará a temperatura predefinida no modo Comfort ou (caso se trate da primeira utilização) a temperatura definida no modo MANUAL.

Menu no modo MANUAL de aquecimento

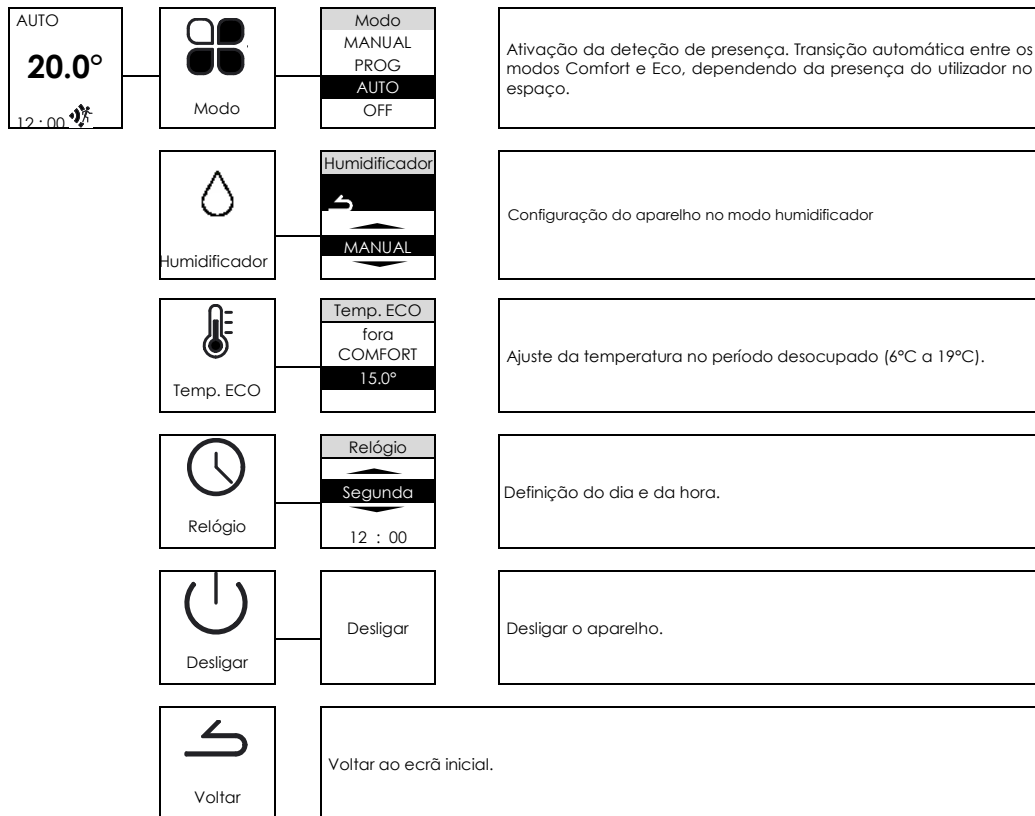




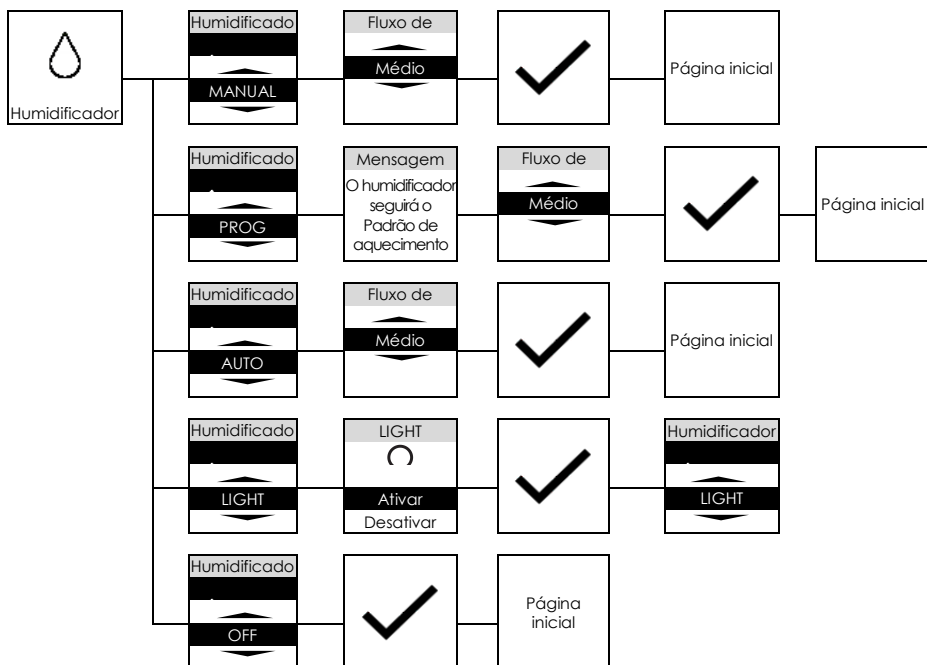
Menu no modo PROG de aquecimento



## Menu no modo AUTO de aquecimento

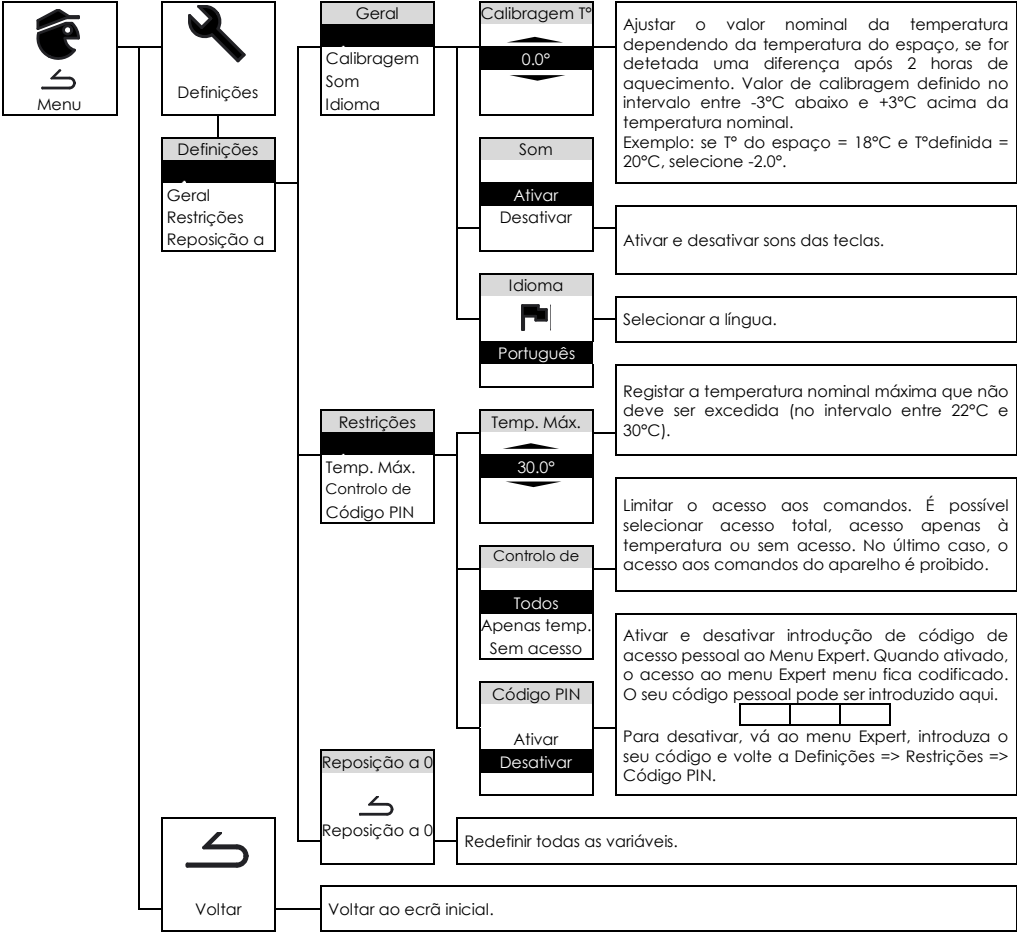


## Menu no modo Humidificador



Menu EXPERT

Para aceder às funcionalidades avançadas, prima simultaneamente os botões  e  durante pelo menos 3 segundos.



## RECOMENDAÇÕES AO UTILIZADOR (PT)

A regulação do aparelho nos seus valores máximos não acelera o aumento da temperatura. Se estiver ausente durante várias horas, é mais conveniente reduzir a temperatura. Se possuir vários aparelhos num mesmo espaço, deixe-os funcionar em conjunto de modo a obter uma temperatura e humidade mais homogéneas ao mesmo tempo que otimiza o consumo energético. Este procedimento também se aplica a um espaço vazio, onde é mais vantajoso deixar o aparelho a funcionar numa configuração mais baixa do que desligá-lo completamente.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS (PT)

**O aparelho não está a aquecer:** Certifique-se de que os disjuntores da instalação estão acionados. Verifique a temperatura ambiente do espaço.

**O aparelho está constantemente a aquecer:** Certifique-se de que o aparelho não se encontra numa corrente de ar e de que o valor da temperatura não foi alterado.

**A superfície do aparelho está muito quente:** É normal que o convetor esteja quente durante o seu funcionamento uma vez que a temperatura da superfície dependerá do estado atual. Contudo, se considerar que o aparelho continua demasiado quente, certifique-se de que a potência do mesmo é a correta para a área do espaço em causa (recomendamos em média 100 W/m<sup>2</sup>) e de que o aparelho não se encontra exposto a uma corrente de ar passível de afetar a sua configuração.

**O humidificador não funciona:** O indicador LED está vermelho - verifique se existe água no humidificador. Não há qualquer LED iluminado, apesar de a função de retroiluminação estar ativada no menu do Humidificador — contacte o respetivo centro de assistência técnica mais próximo. O indicador LED emite uma luz azul mas não existe vapor de água - verifique o nível de vapor nas definições do humidificador. Se a água estiver demasiado baixa, o vapor não é visível ao olho humano. Se não for este o caso, contacte o respetivo centro de assistência técnica mais próximo.

**O depósito de água está a verter:** Certifique-se de que o depósito não está cheio de água e de que foi bem montado após o seu reabastecimento.

**Fuga de água do humidificador:** Verifique se o aparelho está corretamente instalado na vertical, sem inclinação.

**Não consigo ver o ecrã LED:** Certifique-se de que o aparelho está ligado à alimentação elétrica e de que o ecrã LED está ligado no menu (Humidificador ► LUZ ► Ativa). Se necessário, contacte o respetivo centro de assistência técnica mais próximo.

**Existe água por baixo do aparelho:** Certifique-se de que o bujão de drenagem está corretamente instalado e apertado. Verifique se a instalação do aparelho apresenta algum ângulo de inclinação. Se não for esse o caso, contacte o respetivo centro de assistência técnica mais próximo.

## ESPECIFICAÇÕES DO MODELO (PT)

### Convetor elétrico com humidificador CHG-BD1/HUM

| Especificação                             | Símbolo | Valor | Unidade |
|-------------------------------------------|---------|-------|---------|
| <b>Potência calorífica</b>                |         |       |         |
| Potência calorífica nominal               | P nom   | 1.5   | kW      |
| Potência calorífica mínima                | P min   | 0.0   | kW      |
| Potência calorífica máxima de longo prazo | P max   | 1.5   | kW      |
| <b>Consumo de eletricidade auxiliar</b>   |         |       |         |
| À potência calorífica máxima              | el max  | 0.000 | kW      |
| À potência calorífica mínima              | el min  | 0.000 | kW      |
| Em modo stand-by                          | el sb   | 0.29  | W       |
|                                           |         | 0.000 | kW      |

| Especificação                                                         | Unidade | Informações adicionais |
|-----------------------------------------------------------------------|---------|------------------------|
| <b>Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior</b>    |         |                        |
| Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal | Sim     |                        |
| <b>Outras opções de comando</b>                                       |         |                        |
| Comando da temperatura interior com deteção de presença               | Sim     |                        |
| Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas       | Não     |                        |
| Com opção de comando à distância                                      | Não     |                        |
| Com comando de arranque adaptativo                                    | Sim     |                        |
| Com limitação do tempo de funcionamento                               | Não     |                        |
| Com sensor de corpo negro                                             | Não     |                        |

## CONTACTOS (PT)



Serviço pós-venda  
 Edifício Mar Vermelho  
 Avda. D. João II, lote 1.06.2.5B - 4º piso  
 1990-095 Lisboa  
 Tel SAT (+351) 707 50 22 07 ó [www.edesaconfort.com](http://www.edesaconfort.com)

## GARANTIA (PT)

### GUARDE ESTE DOCUMENTO EM LOCAL SEGURO

(Este certificado só deverá ser produzido se pretender apresentar uma reclamação)

- A presente garantia é válida por 2 anos a contar da data de instalação ou aquisição do aparelho, não podendo exceder os 30 meses a partir da data de fabrico, na ausência de outros documentos de apoio.
- A garantia cobre a substituição ou fornecimento de peças em troca das peças defeituosas correspondentes e não prevê qualquer direito a indemnização por danos.
- Os custos de mão de obra, deslocação e transporte são da responsabilidade do utilizador.
- A garantia não cobre danos resultantes de instalação incorreta, ligação a rede elétrica não conforme com as normas, utilização indevida ou incumprimento das instruções do manual.
- Este certificado deve ser apresentado apenas quando for apresentada uma reclamação junto do distribuidor ou instalador, juntamente com a fatura de venda.
- As condições da garantia não impedem o comprador de agir juridicamente em caso de defeitos e vícios ocultos, caso em que se aplicará o artigo 1641.º e outros artigos do Código Civil.
- Para solicitar o acionamento da garantia, contacte o seu distribuidor ou instalador. Se necessário, poderá ainda contactar: ATL international: Tel: (+33)146836001, 58 avenue du Général Leclerc 92340 Bourg-la-Reine (FRANÇA)

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Tipo de Aparelho             |  |
| N.º de série                 |  |
| Nome e morada do cliente     |  |
| <b>CARIMBO DO INSTALADOR</b> |  |
|                              |  |